

# KENWOOD

УПРАВЛЯЮЩИЙ АУДИО/ВИДЕОЦЕНТР

## KRF-V6300D

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Корпорация KENWOOD



Декларация соответствия директиве  
2004/108/ЕС по электромагнитной  
совместимости (EMC)



RDS

HDMI

# Перед включением

⚠ Предупреждение: В целях безопасной эксплуатации устройства внимательно прочтите эту страницу.

Этот ресивер может быть подключен к источникам питания со следующим напряжением:

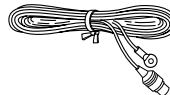
Австралия ..... только AC 240 V

Европа ..... только AC 230 V

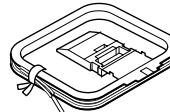
## Распаковка

Аккуратно распакуйте устройство, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности.

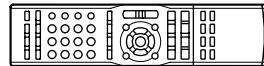
Комнатная антенна диапазона FM (1)



Рамочная антенна диапазона AM (1)



Пульт дистанционного управления (1) RC-R0517



Батареи питания\* (R03) (2)



\* Батареи питания прикреплены к упаковочному материалу.

## Меры безопасности

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ВОЗНИКОВЕНИЕ ОГНЯ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ЭТИМ УСТРОЙСТВОМ ПОД ДОЖДЕМ.

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ) УСТРОЙСТВА. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ КОМПОНЕНТОВ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ ОБСЛУЖИВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБСЛУЖИВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ДОЛЖНЫ ЗАНИМАТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ.</p>		
	<p>МОЛНИЯ СО СТРЕЛКОЙ ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О НАЛИЧИИ ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕИЗОЛИРОВАННЫХ КОМПОНЕНТОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, ДОСТАТОЧНЫМ ПО ВЕЛИЧИНЕ, ЧТОБЫ ВЫЗВАТЬ УДАР ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.</p>	
	<p>ВОСКЛИЦАТЕЛЬНЫЙ ЗНАК ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О ВАЖНОСТИ ТЕКУЩИХ ОПЕРАЦИЙ И НЕОБХОДИМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ К ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОПИСАНИЮ ИСПОЛЬЗУЕМОГО УСТРОЙСТВА.</p>	

# ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ **Внимание:** В целях обеспечения безопасности эксплуатации устройства внимательно прочтите данную страницу.

Перед эксплуатацией данного устройства внимательно прочтите инструкции по безопасности. Соблюдайте рекомендации, приведенные на устройстве и в данной инструкции.

**1. Чистка** - Перед чисткой прибора отключите сетевой шнур от электрической сети. Для чистки корпуса не используйте растворители, бензин и прочие химические вещества. Достаточно протереть корпус сухой мягкой тканью.

**2. Принадлежности** - Не используйте принадлежности, нерекомендованные производителем устройства, т.к. это может привести к получению травм.

**3. Вода и прочая влага** - Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах, вблизи раковин, бассейнов и т.д., а также в помещениях с повышенной влажностью.

**4. Аксессуары** - Не устанавливайте устройство на неустойчивые подставки, стойки, тумбы, полки и т.д. Устройство может упасть и нанести серьезную травму ребенку или взрослому. Падение также может привести к серьезному повреждению ресивера. Используйте подставки, тумбы, стойки, рекомендованные фирмой KENWOOD. Крепление устройства должно выполняться в соответствии с указаниями фирмы-производителя. Аккуратно переносите устройство в отдельности или вместе со стойкой (тумбой и т.д.), на которой устройство установлено. Будьте внимательны, не уроните устройство во время переноски.

**5. Вентиляция** - На корпусе устройства выполнены вентиляционные отверстия для того, чтобы обеспечить надежную работу прибора и предотвратить перегрев внутренних компонентов. Эти отверстия нельзя блокировать или перекрывать. Никогда не кладите на устройство ткань, пластины и прочие предметы. Устройство должно быть установлено на расстоянии не менее 10 см от стены.

Не устанавливайте устройство на коврах, диванах, кроватях и т.д., т.е. в местах, где вентиляционные отверстия могут быть заблокированы. Устройство может быть установлено на полке, на стеллажах, если обеспечивается достаточная вентиляция корпуса.

**6. Источники питания** - Это устройство может быть подключено только к источнику сетевого напряжения, указанного на идентификационной табличке центра. Если Вы не уверены в том, какое напряжение питания используется в вашей квартире, обратитесь к дилеру фирмы KENWOOD или электрику.

**7. ВНИМАНИЕ - Поляризация** - Иногда сетевой шнур устройства оборудуется полярной сетевой вилкой (у которой один штекер шире другого). Эта вилка может быть вставлена в сетевую розетку только определенным образом. Если вилка не полностью вставляется в розетку, переверните вилку и попытайтесь вставить ее еще раз. Если и это невозможно, обратитесь к электрику, чтобы он заменил вам розетку. Не пренебрегайте целями безопасности полярной сетевой вилки.

**8. Защита сетевого шнура** - Сетевой шнур должен быть проложен так, чтобы он не представлял опасности и не был поврежден посторонними предметами. Будьте особенно внимательны с сетевой вилкой и местом выхода сетевого шнура из корпуса устройства. Никогда не тяните за сетевой шнур.

**9. Гроза** - Для того, чтобы защитить устройство в грозу или когда устройство не используется в течение длительного времени, отключите сетевой шнур от электрической сети и отсоедините антенну. Это предотвратит повреждение прибора из-за молнии или внезапного скачка напряжения питания.

**10. Перегрузка** - Не перегружайте сетевые розетки, удлинители и прочие переходники, т.к. это может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.



**11. Попадание посторонних предметов и жидкостей** - Не допускайте попадания внутрь устройства посторонних предметов, т.к. они могут соприкоснуться с высоковольтными компонентами устройства и привести к возникновению короткого замыкания. Не допускайте попадания внутрь устройства жидкостей.

**12. Обслуживание и ремонт** - Владелец устройства не может проводить работы по ремонту самостоятельно. Все дополнительные работы по обслуживанию и ремонту устройства может проводить только квалифицированный специалист сервисного бюро фирмы KENWOOD.

**13. Повреждения, требующие ремонта** - В следующих случаях прибор должен ремонтироваться только квалифицированными специалистами.

- a) Если поврежден сетевой шнур или сетевая вилка.
- b) Если внутрь устройства попали посторонние предметы или жидкость.
- c) Если устройство попал под дождь.
- d) Если даже при правильном выполнении указаний по эксплуатации устройство работает неправильно. Пользуйтесь только органами управления, указанными в инструкции по эксплуатации. Использование других органов управления может привести к повреждению устройства.
- e) Если устройство падало или поврежден корпус устройства.
- f) Если возникло существенное изменение мощности.

**14. Запасные части** - Если требуется использование запчастей, убедитесь в том, что техник использует запчасти, рекомендованные фирмой-производителем, или обладающие сходными характеристиками. Неправильный ремонт может привести к возникновению огня, получению удара электрическим током и прочим неприятностям.

**15. Проверка безопасности** - После окончания ремонта или обслуживания устройства попросите техника выполнить проверку безопасности, чтобы убедиться в том, что устройство находится в нормальном рабочем режиме.

**16. Крепление к стене или потолку** - Это устройство может быть закреплено на стене или потолке только в соответствии с указаниями производителя.

**17. Тепло** - Не располагайте устройство вблизи источников тепла, таких как тепловентиляторы, отопительные батареи, печи и т.д.

**18. Силовые линии электропередачи** - Внешняя антенна прибора не должна устанавливаться вблизи линий электропередачи. При установке внешней антенны не прикасайтесь к силовым проводам линий электропередачи. Это может привести к фатальному исходу.

**19. Заземление внешней антенны** - Если к вашей системе подключена антенна или кабель системы кабельного телевидения, убедитесь в том, что антенна и система кабельного заземления надежно заземлены в соответствии с применяемыми требованиями.

## Замечания:

1. Мера безопасности 7 не требует соблюдения, за исключением случаев использования заземленного или поляризованного оборудования.

2. Мера безопасности 19 соответствует требованиям UL в США.

# Содержание

Предупреждение: В целях Вашей безопасности внимательно прочтите страницы, отмеченные символом  $\triangle$ .

## $\triangle$ Перед включением ..... 2

$\triangle$  Меры безопасности  
Распаковка

## $\triangle$ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ..... 3

Особенности ..... 5

## Замечания по инструкции ..... 5

## Основные части ресивера и их функции ..... 6

## Настройка системы ..... 10

### Настройка акустических систем (упрощенная настройка) ..... 21

### Настройка акустических систем (подробная настройка) ..... 22

Последовательность настройки акустических систем  
Переключение в режим настройки  
Настройка акустических систем («SP SETUP»)  
Настройка уровней звучания акустических систем  
(«TEST TONE»)  
Ввод расстояния до акустических систем  
(«DISTANCE»)  
Кроссовер («CROSS OVER»)  
Уровень звучания канала низкочастотных эффектов  
(«LFE LVL»)  
Задержка звучания («AUDIO DELAY»)

## Воспроизведение музыки или видеофильмов ..... 26

Подготовка  
Включение питания  
Включение/выключение акустических систем  
(только с лицевой панели ресивера)  
Выбор входного режима  
Воспроизведение  
Прослушивание исходного звука источника сигнала  
(STRAIGHT DECODE)  
Прослушивание музыки в режиме PURE AUDIO MODE

## Эффекты объемного звучания ..... 29

Режим прослушивания  
Об индикаторах  
Воспроизведение в режимах объемного звучания  
Воспроизведение сигналов LPCM  
с частотой дискретизации 96 кГц  
6-канальный аналоговый вход с DVD-проигрывателя

## Прослушивание радиостанций ..... 34

Настройка обычных радиостанций  
Использование системы радиоданных RDS  
Автоматическое сохранение станций фиксированной  
настройки системы RDS (RDS Auto Memory)  
Сохранение станций фиксированной настройки  
вручную  
Включение станций фиксированной настройки  
Последовательный выбор сохраненных станций  
(P.CALL)  
Настройка по типу программы (PTY search)  
Использование кнопки RDS DISP.

## Запись ..... 38

Выбор режима записи цифрового источника звука  
Запись звука (аналоговые источники)  
Запись видеоизображения

## Настройка звучания ..... 39

Регулировка тембров  
Усиление звучания низких частот  
Режим ACTIVE EQ  
Настройки в соответствии с воспроизводимым  
источником  
Регулировка уровня звучания акустических систем  
Регулировка уровня входного сигнала  
Режим Midnight  
Режим Panorama  
Режим Dimension  
Режим Center Width

## Удобные функции ..... 42

Настройка яркости свечения дисплея  
Прослушивание в наушниках  
Отключение звука

## Управление DVD-проигрывателями Kenwood с пульта дистанционного управления ..... 43

## Возможные неисправности ..... 44

Сброс параметров микрокомпьютера  
Информация о контакт-очистителях  
Чистка корпуса ресивера

## Технические характеристики ..... 47

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface яв-  
ляются торговыми марками или зарегистрированными торго-  
выми марками HDMI Licensing, LLC.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories.  
Dolby, Pro Logic и символ «двойное D» являются торговыми  
марками Dolby Laboratories.

Произведено по лицензии в рамках патентов США под номерами: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 и других всемирных патентов и патентов США. DTS, DTS Digital Surround, ES и Neo:6 явля-  
ются зарегистрированными торговыми марками, а логотипы DTS,  
символ и DTS 96/24 являются торговыми марками DTS, Inc.  
© 1996-2007 DTS, Inc. Все права защищены.

# Особенности

## Разъем HDMI™ (High Definition Multimedia Interface) - стр.11

Выполнение подключения HDMI позволяет Вам наслаждаться высококачественным видеоизображением, например, с дисков Blu-ray.

Аудиосигналы, поступающие на вход Audio In, связаны с видеосигналами, воспроизводимыми через выходные гнезда HDMI MONITOR OUT.

## Высококачественное воспроизведение музыки в режиме Pure Audio - стр.28

Эта функция воспроизводит музыкальные сигналы в высоком качестве с высокой верностью воспроизведения, близкой к оригинальному звуку.

В этом режиме дисплей и цепь аналогового видеосигнала отключаются для устранения влияния их эффектов на цепь звука. Кроме этого, в соответствии с входным музыкальным сигналом может быть выбран оптимальный режим прослушивания.

## Звук настоящего домашнего кинотеатра - стр.29

Этот ресивер поддерживает множество различных режимов объемного звучания для того, чтобы доставить Вам максимальное удовольствие от просмотра видеофильмов. Выбирайте режим объемного звучания в соответствии с используемым Вами оборудованием или воспроизводимым источником и наслаждайтесь!

- Dolby Digital
- Dolby Digital EX
- Dolby Pro Logic II
- Dolby Pro Logic IIx
- DTS Digital Surround
- DTS-ES
- DTS Neo:6
- DTS 96/24

## Упрощенная настройка акустических систем - стр.21

Настройка акустических систем может быть выполнена простым выбором типа комнаты и позиции прослушивания. Звук будет автоматически откорректирован в соответствии с характеристиками используемых акустических систем.

## Настройка частоты среза кроссовера - стр.25

Возможна настройка низких частот, воспроизводимых через сабвуфер и другие акустические системы, для улучшения фазировки звука и создания естественного поля звучания.

## Функция задержки звука Lip Sync - стр.25

Эта функция корректирует отклонения синхронизации между видеосигналом и звуком.

# Замечания по инструкции

В этой инструкции по эксплуатации в описаниях подразумевается, что процедуры управления выполняются с пульта дистанционного управления. Если выполнение аналогичной процедуры возможно с лицевой панели устройства, соответствующая информация будет приведена на иллюстрациях.

Управление ручками [VOLUME CONTROL], [MULTI CONTROL] и [INPUT SELECTOR] на лицевой панели устройства осуществляется поворотом этих ручек по или против часовой стрелки.

## Пример:

Ручка на лицевой панели выделяется стрелками, показывающими, что ручка может быть повернута в любом направлении.

Процедуры управления выполняются с помощью кнопок на пульте дистанционного управления. Некоторые функции также могут быть выполнены при помощи кнопки или ручки с аналогичной маркировкой на лицевой панели устройства.

**Adjusting the Tone:**

Operation available only in the remote control unit.  
The tone level can be adjusted when the input signal is a PCM or analog signal and the listening mode of this unit is set to "Stereo".

- 1 Press [TONE] to select the Tone mode.
- 2 Use [MULTI CONTROL ▼/▲] to select "TONE ON" or "TONE OFF".
- 3 When in "TONE ON" selected, press [TONE] for the following displays.
- 4 Use [MULTI CONTROL ▼/▲] to adjust the sound quality.
- 5 Press [TONE].

Параметры, которые могут быть выбраны, приводятся в виде таблицы.

Display	Setting	Range
"BASS"	Adjusts low frequency range.	-10 ~ +10 (in 2 step)
"TREB"	Adjusts high frequency range.	-10 ~ +10 (in 2 step)

ЭТИМ СИМВОЛОМ выделяются дополнительная информация, советы и ограничения во время эксплуатации.

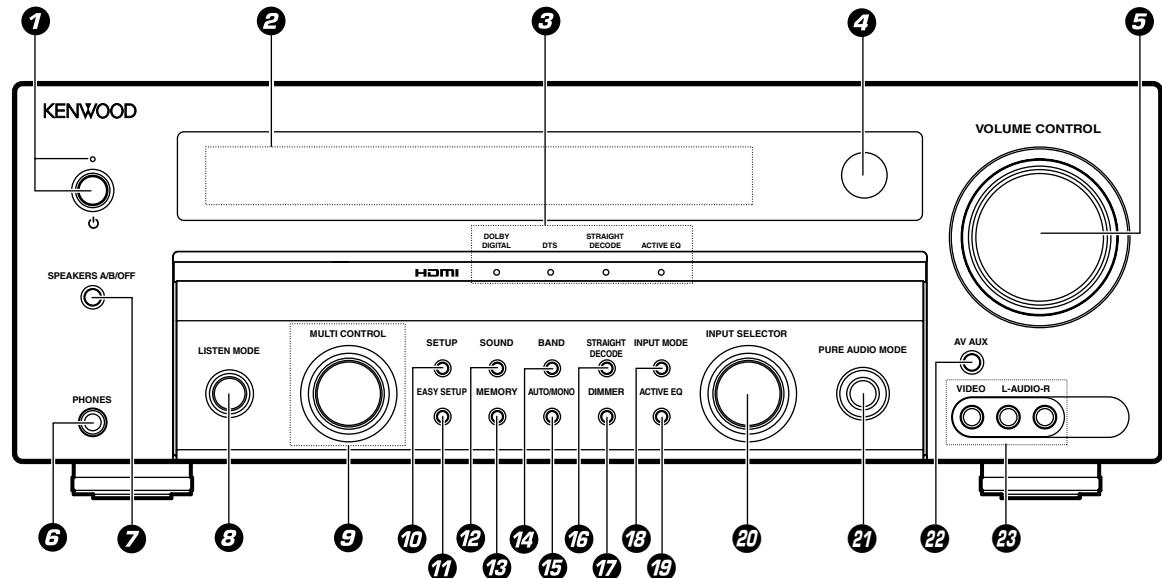
• When the ACTIVE EQ mode is set to ON, set it to O control the TONE setting.



- Иллюстрации дисплея основного блока ресивера и примеры управления приведены только в описательных целях и могут отличаться от внешнего вида и реальных действий.

# Основные части ресивера и их функции

## Основной блок



### (1) Сетевая кнопка (⊕)

Индикатор дежурного режима

Используется для включения/переключения ресивера в дежурный режим.

Когда ресивер находится в дежурном режиме, светится индикатор дежурного режима.

### (2) Дисплей

### (3) Светодиодные индикаторы

### режимов объемного звучания

Индикатор DOLBY DIGITAL

Светится, когда ресивер находится в режиме Dolby Digital.

Индикатор DTS

Светится, когда ресивер находится в режиме DTS.

### Индикатор STRAIGHT DECODE

Светится, когда ресивер находится в режиме прямого декодирования STRAIGHT DECODE.

### Индикатор ACTIVE EQ

Светится, когда ресивер находится в режиме ACTIVE EQ.

### (4) Фотоприемник сигналов с пульта

### дистанционного управления

### (5) Ручка регулировки громкости

VOLUME CONTROL

### (6) Гнездо PHONES

Используется для подключения наушников.

### (7) Кнопка SPEAKERS A/B/OFF

Используется для включения/выключения акустических систем.

### (8) Кнопка LISTEN MODE

Используется для выбора режима прослушивания.

### (9) Ручка управления MULTI CONTROL

Применяется для выбора различных параметров акустических систем.

### (10) Кнопка SETUP

Используется для выбора различных параметров акустических систем.

### (11) Кнопка EASY SETUP

Используется для выполнения упрощенной настройки акустических систем.

### (12) Кнопка SOUND

Применяется для настройки качества звука и эффектов объемного звучания.

### (13) Кнопка MEMORY

Используется для сохранения радиостанций в памяти вручную.

### (14) Кнопка BAND

Используется для выбора диапазона настройки тюнера.

### (15) Кнопка AUTO/MONO

Используется для выбора режима ручной или автоматической настройки, а также для выбора режима записи.

### (16) Кнопка STRAIGHT DECODE

Используется для включения/выключения режима прямого декодирования.

### (17) Кнопка DIMMER

Применяется для регулировки яркости свечения дисплея и индикаторов.

### (18) Кнопка INPUT MODE

Используется для переключения между аналоговым и цифровым входами, а также для выбора режима автоматического переключения.

### (19) Кнопка ACTIVE EQ

Используется для выбора режима ACTIVE EQ.

### (20) Ручка выбора входов ресивера

### INPUT SELECTOR

Используется для выбора источников звучания.

### (21) Кнопка PURE AUDIO MODE

Индикатор PURE AUDIO MODE

Эта кнопка используется для выбора режима PURE AUDIO MODE. Когда этот режим включен, светится индикатор PURE AUDIO MODE.

### (22) Кнопка AV AUX

Используется для выбора источника AV AUX.

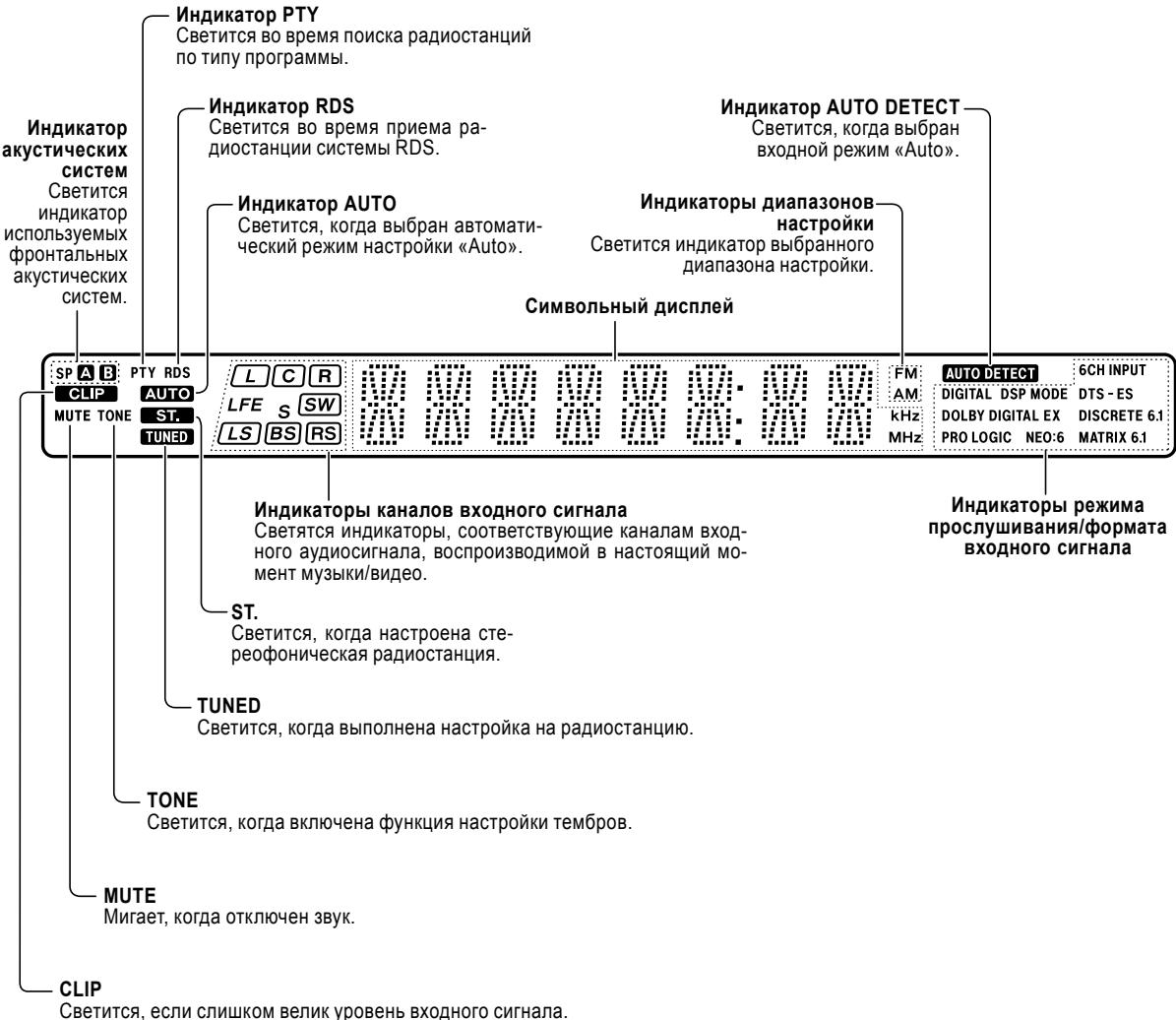
### (23) Гнездо AV AUX

Используется для подключения внешнего устройства, например, видеокамеры и игровой приставки.

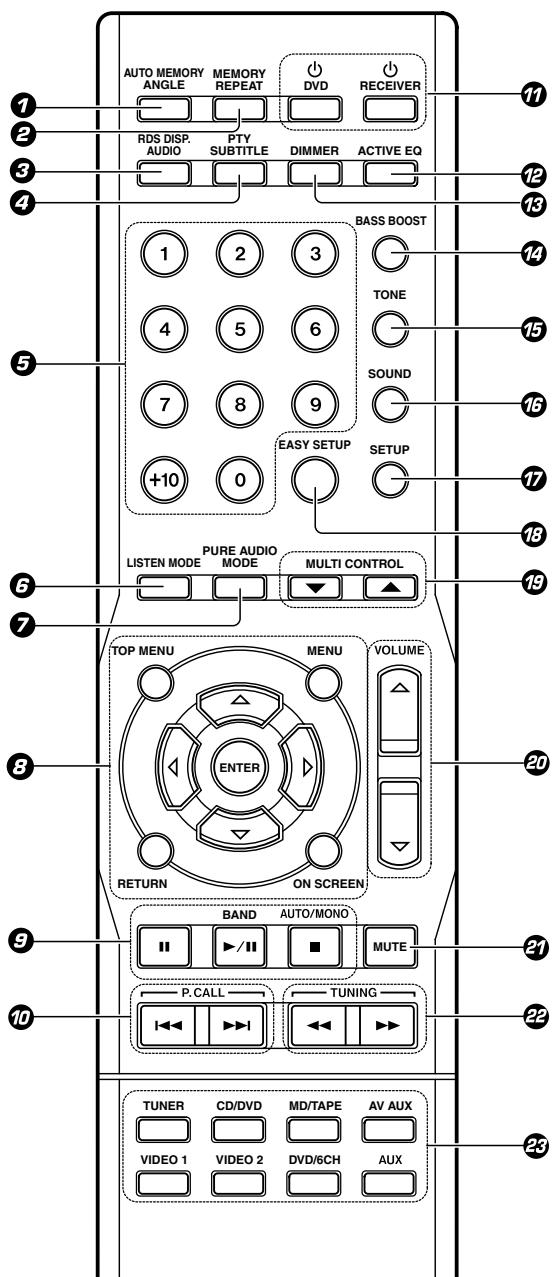
## Дежурный режим

Когда светится индикатор дежурного режима, ресивер потребляет незначительное количество электроэнергии для хранения параметров в памяти. Этот режим называется дежурным режимом. Из этого режима ресивер может быть включен с пульта дистанционного управления.

# Дисплей



## Пульт дистанционного управления



### (1) Кнопка AUTO MEMORY

Используется для автоматического сохранения в памяти радиостанций диапазона FM и системы RDS.

### Кнопка ANGLE

Используется для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### (2) Кнопка MEMORY

Используется для сохранения радиостанций в памяти вручную.

### Кнопка REPEAT

Используется для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### (3) Кнопка RDS DISP.

Используется для отображения информации RDS.

### Кнопка AUDIO

Используется для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### (4) Кнопка PTY

Используется для выполнения поиска по типу программы (PTY).

### Кнопка SUBTITLE

Используется для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### (5) Цифровые кнопки

Применяются для выбора станций фиксированной настройки.

Используются для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### (6) Кнопка LISTEN MODE

Используется для выбора режима прослушивания.

### (7) Кнопка PURE AUDIO MODE

Используется для включения/выключения режима PURE AUDIO MODE.

### (8) Кнопки курсора со стрелками

#### Кнопка ENTER

#### Кнопка TOP MENU

#### Кнопка MENU

#### Кнопка RETURN

#### Кнопка ON SCREEN

Эти кнопки используются для управления DVD-проигрывателем.\*

### (9) Кнопка паузы II

Используется для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### Кнопка BAND

Используется для выбора диапазона настройки тюнера.

### Кнопка >/II

Используется для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### Кнопка AUTO/MONO

Используется для выбора режима автоматической или ручной настройки.

### Кнопка остановки

Используется для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### (10) Кнопка P.CALL |<>|

Используются для выбора станций фиксированной настройки.

Используются для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### (11) Кнопка RECEIVER

Используется для включения/выключения ресивера.

### Кнопка DVD

Применяется для включения/выключения DVD-проигрывателя.

### (12) Кнопка ACTIVE EQ

Используется для выбора режима ACTIVE EQ.

### (13) Кнопка DIMMER

Используется для регулировки яркости дисплея и индикаторов.

### (14) Кнопка BASS BOOST

Используется для выбора режима максимального усиления низких частот.

### (15) Кнопка TONE

Используется для переключения режимов работы темброблока.

### (16) Кнопка SOUND

Используется для настройки качества звучания и эффектов объемного звучания.

### (17) Кнопка SETUP

Используется для выбора параметров акустических систем и т.д.

### (18) Кнопка EASY SETUP

Используется для упрощенной настройки параметров акустических систем.

### (19) Кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз

Используются для установки значений параметров акустических систем.

### (20) Кнопки VOLUME

Используются для регулировки громкости звучания ресивера.

### (21) Кнопка MUTE

Используется для временного отключения звука.

### (22) Кнопки TUNING </>

Используются для настройки радиостанций.

Используется для управления DVD-проигрывателем Kenwood.\*

### (23) Кнопки выбора источника сигнала

Используются для выбора источников сигнала (входов).

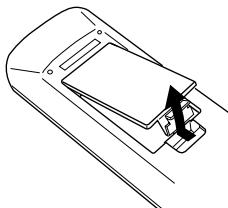


- \* Информация об использовании этих кнопок для управления DVD-проигрывателем приведена в разделе <Управление DVD-проигрывателями Kenwood с пульта ДУ> на стр.43.

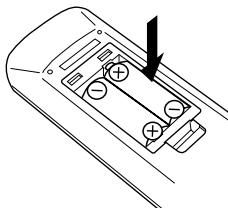
# Подготовка пульта дистанционного управления

## Установка батарей питания

[1] Снимите крышку.

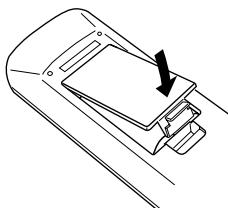


[2] Установите батареи питания.



- Соблюдая полярность установки, установите две батареи питания R03.

[3] Закройте крышку.



- Срок службы батареи питания, поставляемых в комплекте, является достаточно коротким. Эти батареи питания поставляются только для проверки работоспособности пульта.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не оставляйте батареи питания вблизи источников огня или в местах попадания прямого солнечного света. В противном случае может возникнуть огонь, взрыв или выделение избыточного тепла.

## Эксплуатация пульта ДУ

Когда светится индикатор дежурного режима, нажатие на кнопку [ $\odot$  RECEIVER] на пульте дистанционного управления приводит к включению ресивера. После включения ресивера нажмите нужную кнопку управления.

При управлении подключенными компонентами всегда сначала нажмите кнопку выбора источника сигнала, соответствующую нужному устройству, чтобы переключить пульт ДУ в нужный режим, а затем нажмите кнопки выполнения соответствующих функций.

### Расстояние действия пульта ДУ (прибл.)



- Если расстояние действия пульта дистанционного управления сократится, замените батареи питания на новые.
- Если на фотоприемник попадает прямой солнечный свет или свет флуоресцентной лампы, то пульт дистанционного управления может работать неправильно. В этом случае измените положение ресивера, чтобы обеспечить нормальную работоспособность пульта.

# Настройка системы

## △ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не подключайте сетевой шнур до тех пор, пока не будут закончены все остальные подключения.

Выполните подключения в соответствии с информацией, приведенной на последующих страницах.

При подключении компонентов системы внимательно прочтите инструкции по эксплуатации подключаемых компонентов.



- Все кабели должны быть надежно подключены. Ненадежное подключение может привести к возникновению помех.
- Прежде, чем отсоединить или вставить штекер соединительного шнура, обязательно отключите сетевой шнур от сети. Если Вы не будете соблюдать приведенную меру безопасности, это может привести к повреждению ресивера.
- Если ресивер установлен вблизи источника магнитного поля, например, магнита, на экране телевизора могут возникать искажения цвета, вызванные влиянием акустических систем. Будьте внимательны при выборе места установки.

## Сбой микрокомпьютера

Если работа ресивера невозможна или на дисплее отображаются странные индикаторы, хотя все подключения выполнены правильно, следует выполнить сброс микрокомпьютера, как описано в разделе «Возможные неисправности» (см.стр.44).

## △ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Когда сетевой выключатель выключен, питание ресивера не отключается полностью, если сетевой шнур подключен к сети. Устанавливайте ресивер так, чтобы сетевая розетка была легкодоступна, и в экстренных случаях немедленно отключайте сетевой шнур от сетевой розетки.

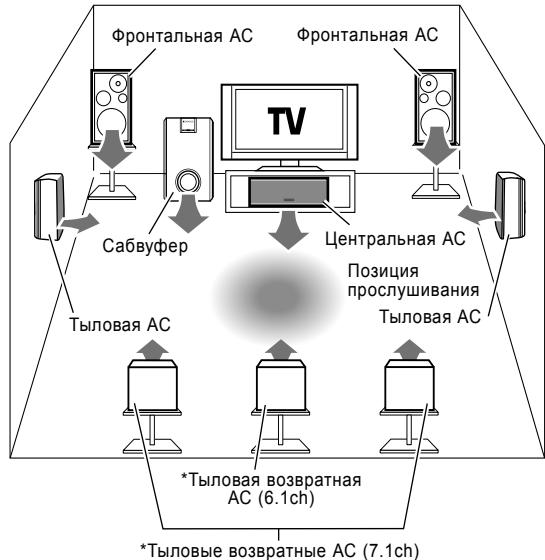
## △ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение следующих требований или неправильная вентиляция корпуса могут привести к повреждению ресивера или возникновению огня.

- Не устанавливайте ресивер на заднюю стенку, боковую или верхнюю панель.
- Не накрывайте ресивер ткань, а также не устанавливайте ресивер на ковер или матрас.
- Не устанавливайте ресивер в плохо вентилируемом месте.
- Этот ресивер оснащен охлаждающим вентилятором. Не ставьте ресивер на кровать, диван, ковер или подобные поверхности. Всасывание пыли вентилятором может привести к возникновению огня.
- Чтобы обеспечить безупречную вентиляцию корпуса ресивера, вокруг ресивера должно быть оставлено свободное пространство, которое равно или превышает следующие значения:

Сверху: 50 см  
Сбоку - 10 см  
Сзади - 10 см

## Установка акустических систем



### Фронтальные акустические системы:

Размещайте фронтальные АС справа и слева от позиции прослушивания. Фронтальные АС используются всегда независимо от режима прослушивания.

### Центральная акустическая система:

Эта акустическая система должна находиться непосредственно напротив слушателя для стабилизации картины звучания и создания подвижности звука.

### Тыловые акустические системы:

Эти акустические системы следует расположить непосредственно справа и слева немного позади от позиции прослушивания. Высота крепления тыловых АС должна быть на 1 м выше уровня ушей слушателя. Эти акустические системы создают ощущение движения и присутствия звука.

### Сабвуфер:

Обычно сабвуфер устанавливается вблизи фронтальных акустических систем. Сабвуфер используется для получения более мощного звучания низких частот. Т.к. звук сабвуфера является менее направленным по сравнению с другими акустическими системами, сабвуфер должен быть установлен так, чтобы низкие частоты воспроизвелись наилучшим образом в соответствии с комнатой прослушивания.

### Тыловые возвратные акустические системы:

Располагайте эти акустические системы непосредственно позади позиции прослушивания, на одной высоте с тыловыми акустическими системами.

Если установлена одна тыловая возвратная акустическая система, система становится 6.1-канальной системой объемного звучания. Если установлены две тыловые возвратные акустические системы, система становится 7.1-канальной системой объемного звучания.



- Несмотря на то, что идеальная система объемного звучания состоит из всех описанных выше акустических систем, сигналы могут распределяться на имеющиеся в наличии акустические системы, если нет центральной акустической системы или сабвуфера.

# Подключение компонентов, оснащенных разъемами HDMI

Этот ресивер оснащен разъемами HDMI, которые позволяют вам воспроизводить видеоизображение высокого разрешения, например, с дисков Blu-ray.

Для воспроизведения аудиосигнала через акустические системы, подключенные к этому ресиверу, необходимо выполнить аудиоподключение (подключение [A] или [B]).

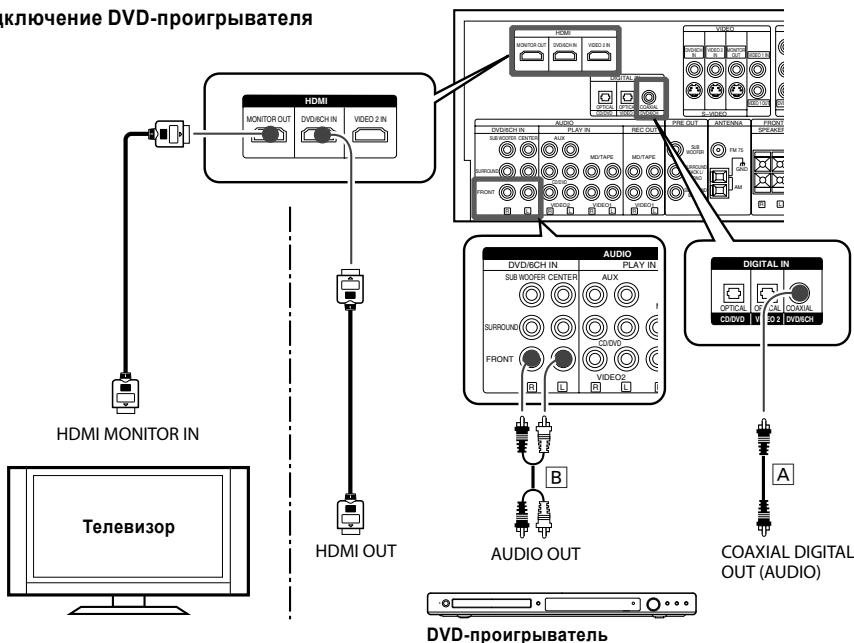
1 При помощи HDMI-кабеля соедините входной разъем HDMI этого ресивера с выходным HDMI-разъемом источника сигнала.

2 Выполните цифровое [a] или аналоговое [b] аудиоподключение.

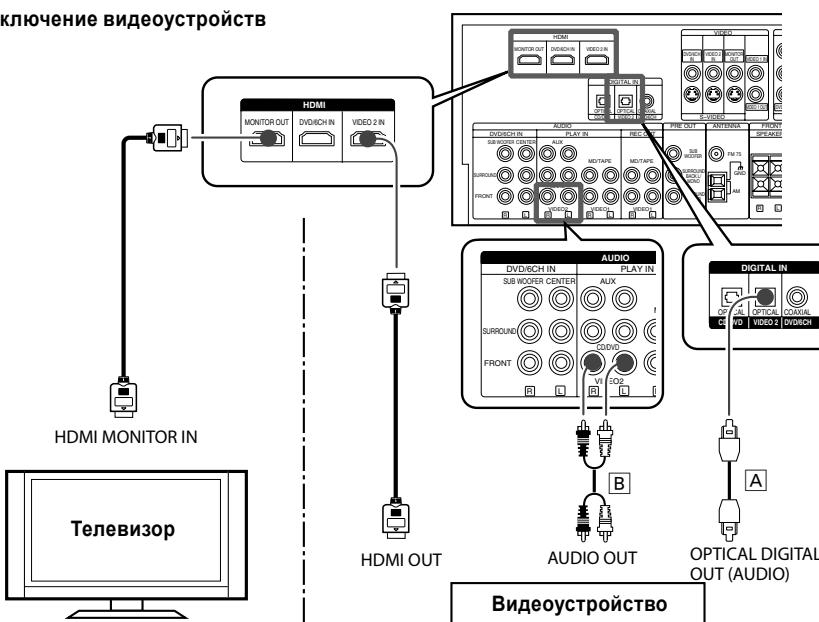
3 Используя другой HDMI-кабель, соедините выходной разъем HDMI monitor этого ресивера с входным разъемом HDMI телевизора.

Для достижения наилучшего эффекта объемного звучания в акустических системах, подключенных к этому ресиверу, рекомендуется отключать звук телевизора.

## - Подключение DVD-проигрывателя



## - Подключение видеокументов



- Для подключения используйте сертифицированный HDMI-кабель категории 2 (High Speed HDMI™ Cable).

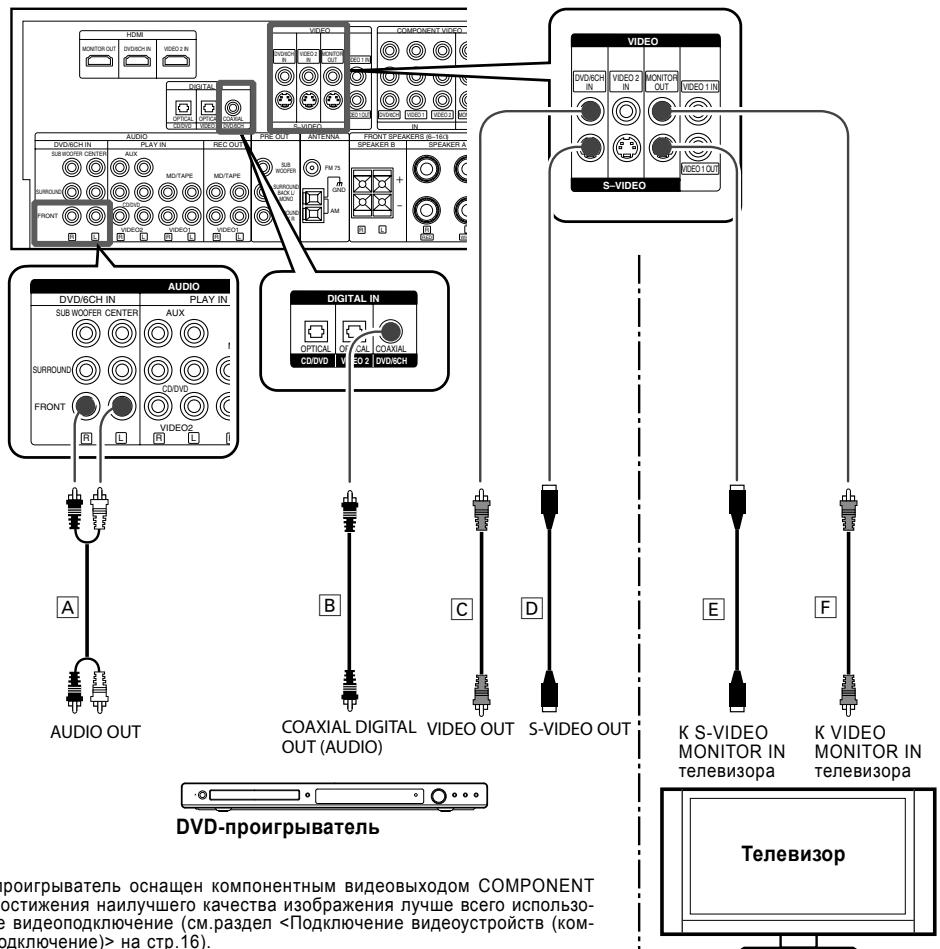
- Если разрешение входящего видеосигнала отличается от разрешения телевизора, видеоизображение не будет воспроизводиться. В этом случае отрегулируйте разрешение изображения на DVD-проигрывателе.

- Для подключения телевизора с входным гнездом DVI требуется кабель-преобразователь HDMI/DVI. Также телевизор должен быть совместим с HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection). Обратите внимание, что в зависимости от подключаемых устройств изображение может не отображаться.

## Подключение DVD-проигрывателя

1 Выполните аудиоподключение: [A] (аналоговое) или [B] (цифровое)

2 Выполните видеоподключение к телевизору: подключения [C] и [F] или подключения [D] и [E].



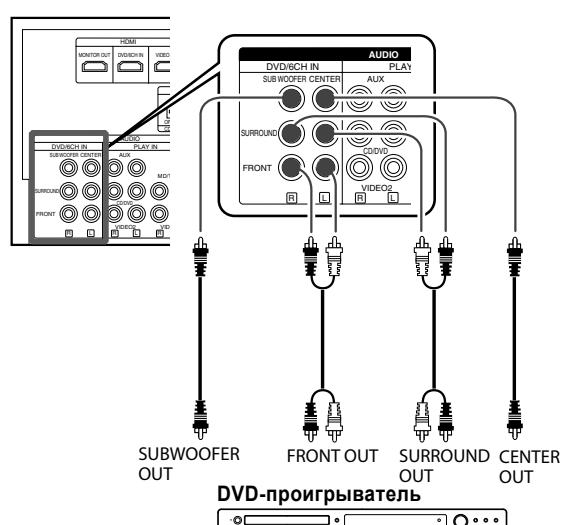
- Если ваш DVD-проигрыватель оснащен компонентным видеовыходом COMPONENT VIDEO OUT, для достижения наилучшего качества изображения лучше всего использовать компонентное видеоподключение (см.раздел <Подключение видеодисплеев (компонентное видеоподключение)> на стр.16).

## Подключение DVD-проигрывателя с многоканальным аудиовыходом

1 Выполните аудиоподключения, как показано на рисунке справа.

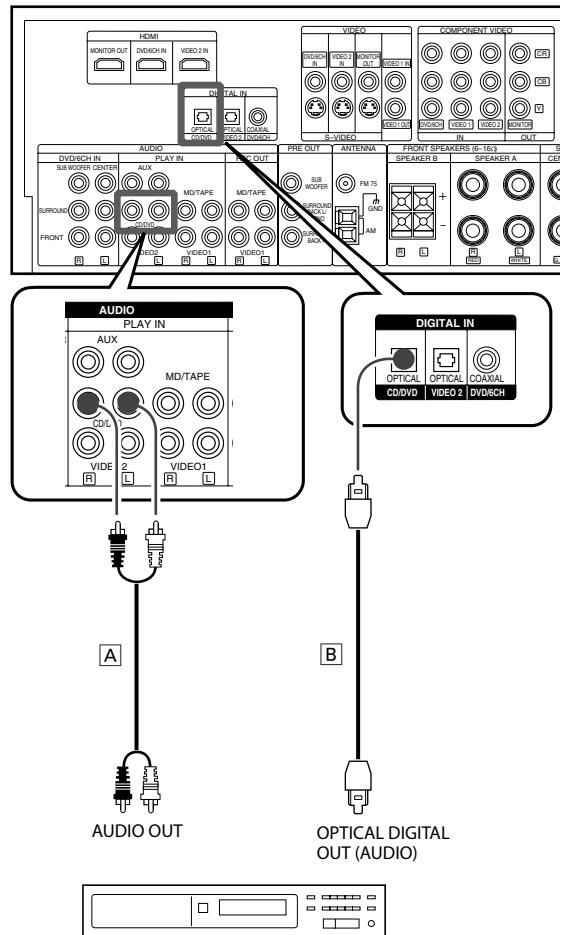
2 Выполните видеоподключения.

Информация о видеоподключении приведена в разделе <Подключение DVD-проигрывателя> выше.



## Подключение проигрывателя компакт-дисков

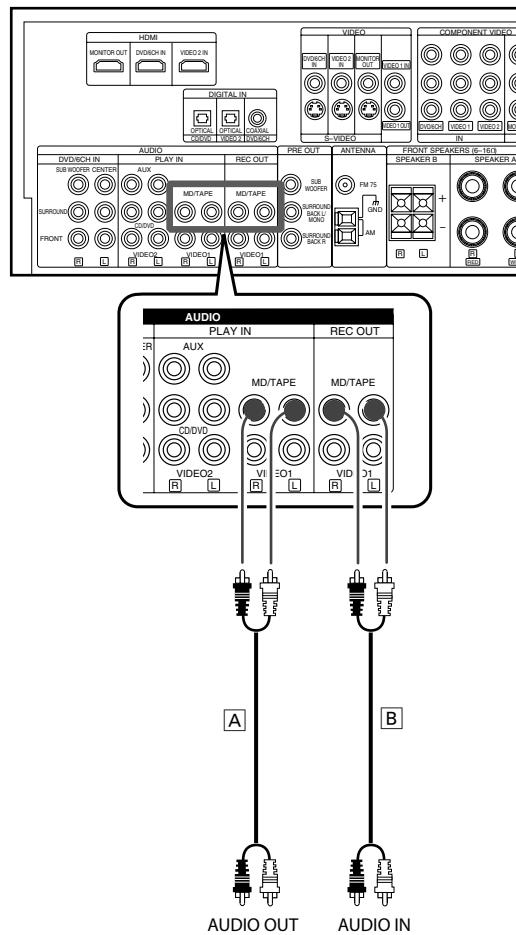
1 Выполните аудиоподключение: подключение [A] (аналоговое) или [B] (цифровое).



Проигрыватель компакт-дисков

## Подключение проигрывателя минидисков/кассетного плеера

1 Выполните аудиоподключения: подключения [A] и [B].



Проигрыватель минидисков/  
кассетный плеер

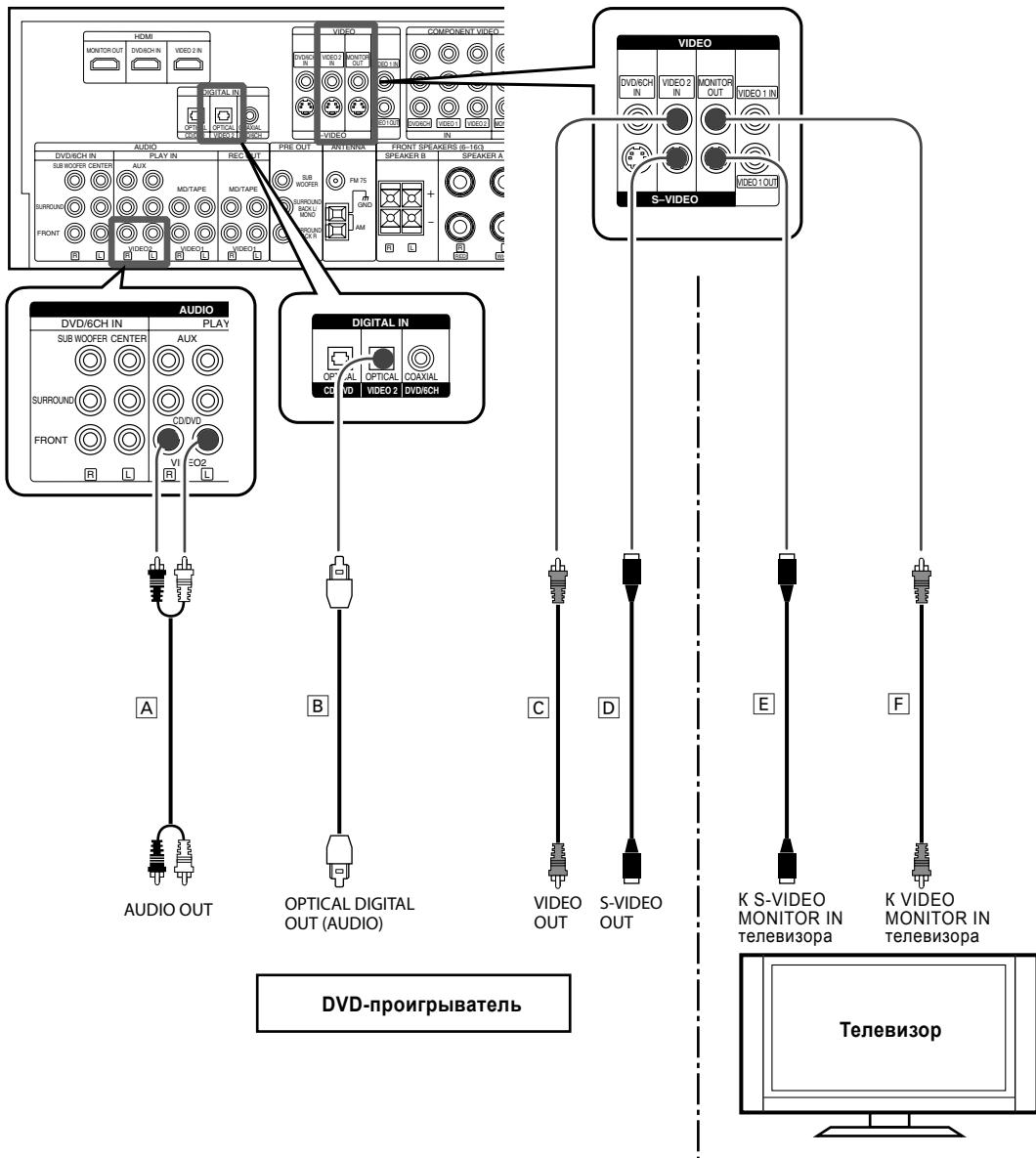


- Если подключенное устройство не используется для записи, нет необходимости выполнять подключение [B].

## Подключение видеоустройства

1 Выполните аудиоподключение: подключение [A] (аналоговое) или [B] (цифровое).

2 Выполните видеоподключение к телевизору: подключения [C] и [F] или подключения [D] и [E].

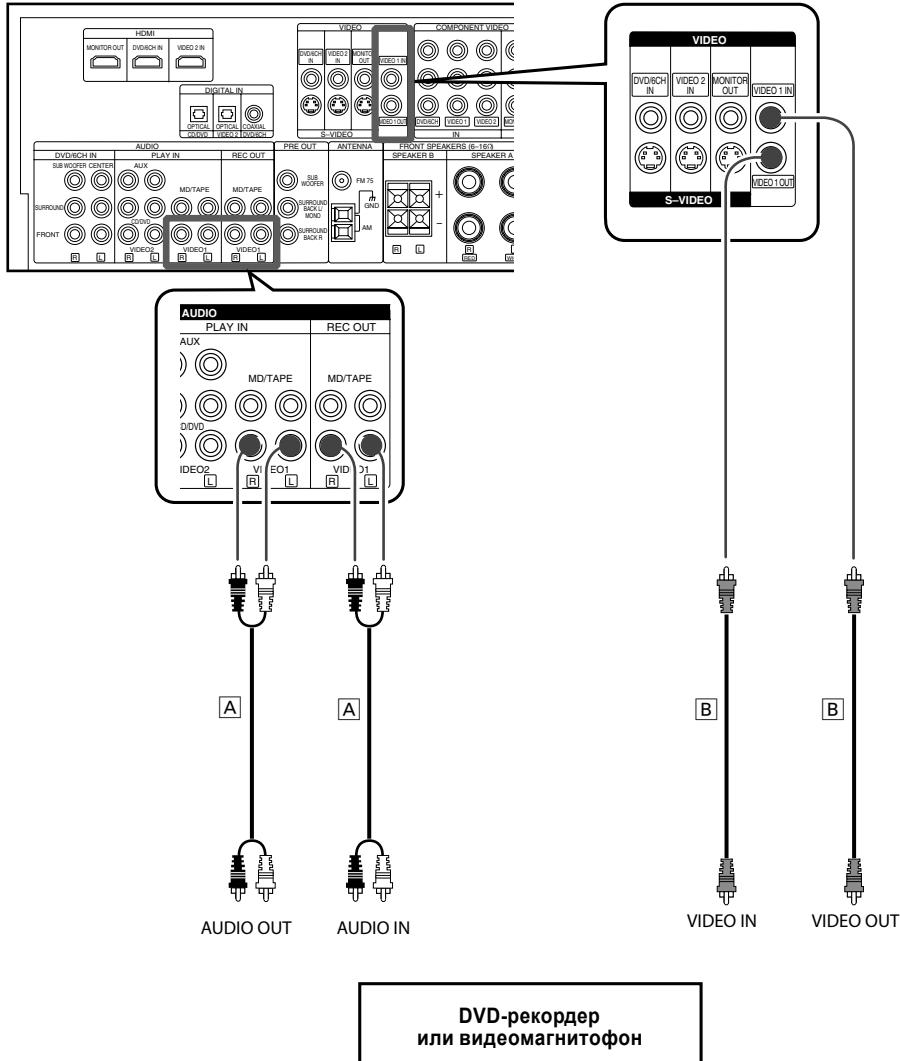


- Если ваше видеоустройство оснащено компонентным видеовыходом COMPONENT VIDEO OUT, для достижения наилучшего качества изображения лучше всего использовать компонентное видеоподключение (см.раздел <Подключение видеоустройств (компонентное видеоподключение)> на стр.16).

# Подключение видеомагнитофона (записывающего устройства)

1 Выполните аудиоподключение: подключение [A].

2 Выполните видеоподключение: подключение [B].

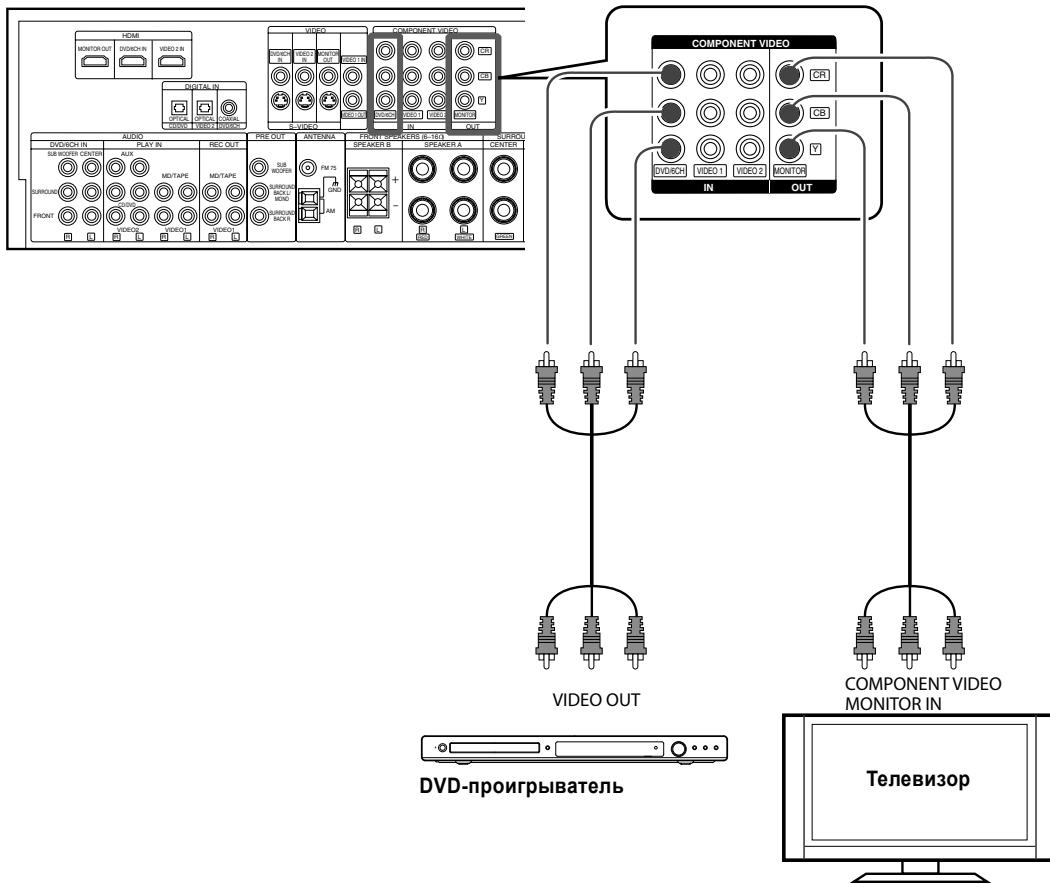


# Подключение видеоустройств (компонентное видеоподключение)

В качестве примера ниже описывается подключение DVD-проигрывателя.

1 Выполните аудиоподключение: См.раздел <Подключение DVD-проигрывателя> (стр.12) и выполните аудиоподключение.

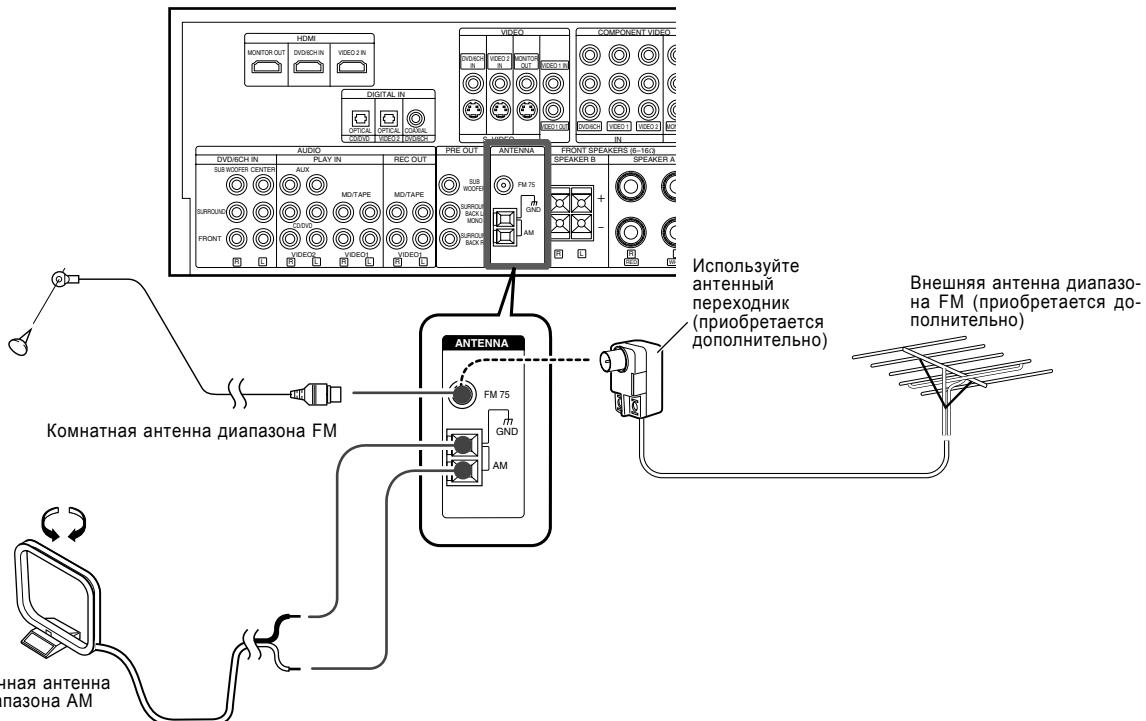
2 Подключите видеоподключение к телевизору, как показано ниже.



- Подключения к гнездам VIDEO 1 и VIDEO 2 выполняются одинаково.
- Если DVD-проигрыватель оснащен 6-канальным выходом, также возможно выполнение подключения к гнездам DVD/6 CH. (см.раздел <Подключение DVD-проигрывателя с многоканальным аудиовыходом> на стр.12).
- Если часть видеоустройств подключены к гнездам COMPONENT, а остальные устройства подключены к обычным (композитным) видеовходам VIDEO, подключайте телевизор к гнездам MONITOR OUT в обеих секциях COMPONENT VIDEO и VIDEO.
- В зависимости от типа телевизора может возникнуть необходимость переключения входа телевизора (это зависит от типа используемого видеовхода: компонентного или композитного). Для получения дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.

# Подключение антенн

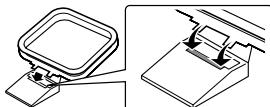
Прием радиопрограмм невозможен, пока не будут подключены антенны. Правильно подключите антенны, как указано ниже.



## Рамочная антенна диапазона AM

Устанавливайте эту антенну как можно дальше от ресивера, телевизора, кабелей акустических систем и сетевого шнура. Найдите положение антенны, обеспечивающее наилучшее качество приема сигналов.

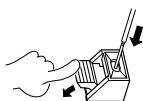
### [1] Установите антенну на подставку.



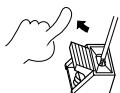
### [2] Нажмите рычажок.



### [3] Вставьте провод антенны.



### [4] Верните рычажок на место.

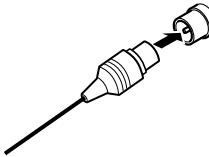


### [5] Установите антенну и найдите положение, обеспечивающее наилучшее качество приема радиостанций.

## Комнатная антенна диапазона FM

Поставляемая в комплекте комнатаная антenna предназначена только для временного использования. Чтобы добиться уверенного приема сигналов, мы рекомендуем использовать внешнюю антенну. После установки внешней антенны комнатную антенну можно отключить.

### [1] Вставьте провод антенны.

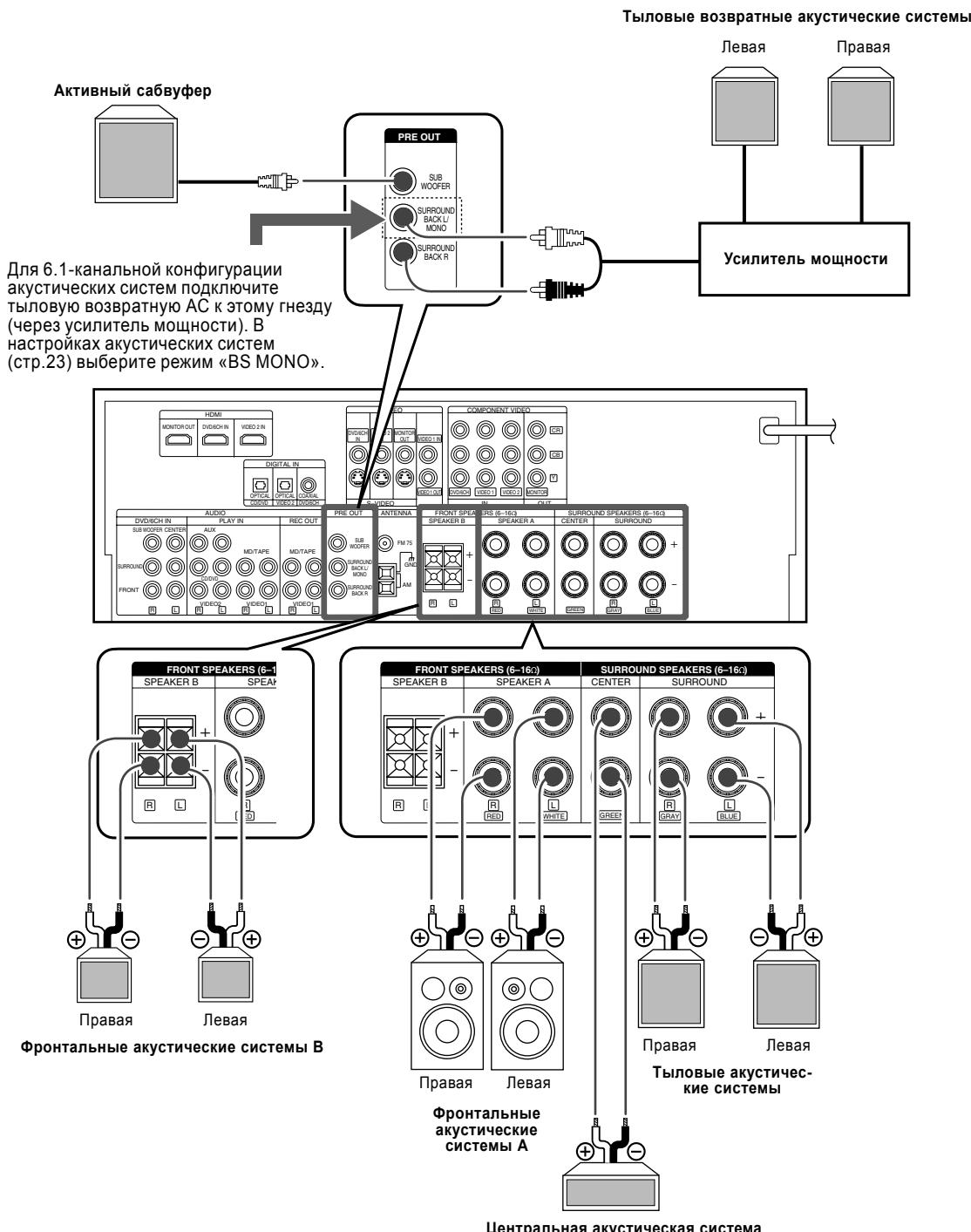


### [2] Заденьте антенну на стене.

## Внешняя антенна диапазона FM

Соедините 75-омный коаксиальный кабель внешней антенны с гнездом FM 75 Ом на задней панели ресивера.

## Подключение акустических систем



- Сопротивление акустических систем

После проверки предъявляемых к акустическим системам требований, приведенным на задней панели ресивера, подключите акустические системы с соответствующим сопротивлением. Использование акустических систем с другим сопротивлением (отличным от значения, приведенного на задней панели ресивера) может привести к возникновению неисправностей или повреждению акустических систем или ресивера.

## Настройка системы

### Подключение к гнездам

#### Подключение к гнездам с резьбовым фиксатором

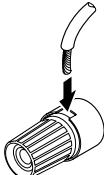
[1] Удалите изоляцию с кончика провода.



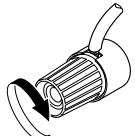
[2] Открутите фиксатор.



[3] Вставьте провод.



[4] Закрутите фиксатор.



#### Подключение к гнездам нажимного типа

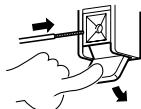
[1] Удалите изоляцию.



[2] Нажмите на фиксатор провода.



[3] Вставьте провод.



[4] Верните фиксатор в исходное положение.

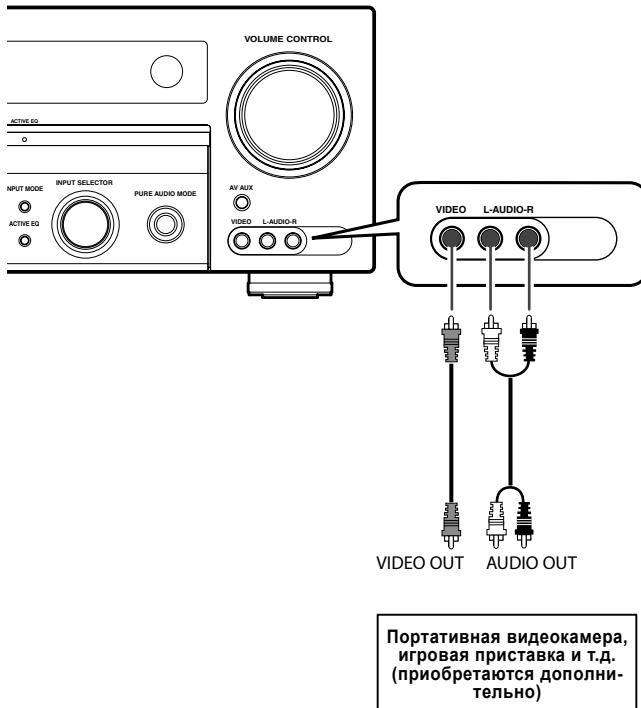


- Никогда не закорачивайте провода положительной (+) и отрицательной (-) полярности кабеля подключения акустических систем.

- Если левая и правая акустические системы будут подключены инверсно или будет перепутана полярность подключения проводов, звук может стать неестественным и возникнет побочное акустическое изображение. Подключайте акустические системы правильно.

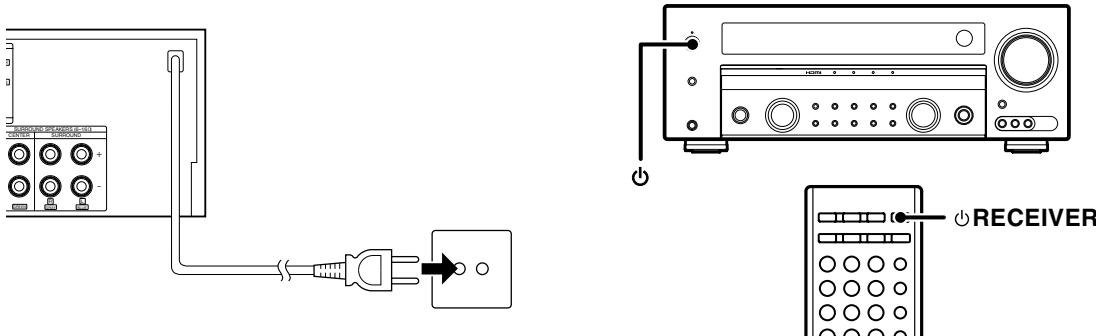
# Подключение к гнездам AV AUX

Устройства, которые обычно не подключены к этому ресиверу, например, видеокамера, могут быть подключены через гнезда [AV AUX] на лицевой панели ресивера.



Портативная видеокамера,  
игровая приставка и т.д.  
(приобретаются дополнитель-  
тельно)

# Включение ресивера



**1** После завершения всех необходимых соединений подключите сетевой шнур к сетевой розетке.

Индикатор дежурного режима на лицевой панели начнет светиться красным цветом, показывая, что ресивер находится в дежурном режиме.

**2** Чтобы включить ресивер, нажмите кнопку [**POWER**] на ресивере или кнопку [**POWER RECEIVER**] на пульте дистанционного управления.

Индикатор дежурного режима на лицевой панели погаснет и начнет светиться дисплей.

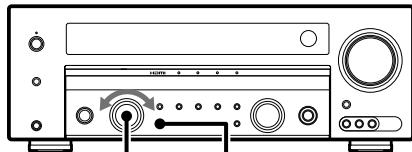
**Чтобы выключить ресивер (переключить в дежурный режим)**

Чтобы выключить ресивер, нажмите кнопку [**POWER**] на ресивере или кнопку [**POWER RECEIVER**] на пульте дистанционного управления.

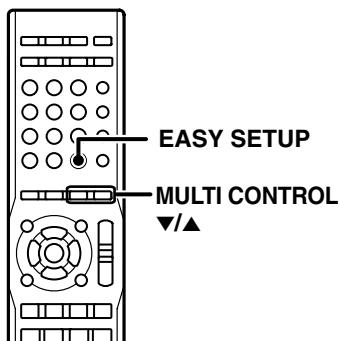
# Настройка акустических систем (упрощенная настройка)

Вы можете настроить акустические системы, просто выбрав тип комнаты и место (позицию) прослушивания. Звук будет автоматически корректироваться в соответствии с характеристиками используемых акустических систем.

Если требуется более точная настройка акустических систем, используйте процедуру, описанную в разделе <Последовательность настройки акустических систем> на стр.22.

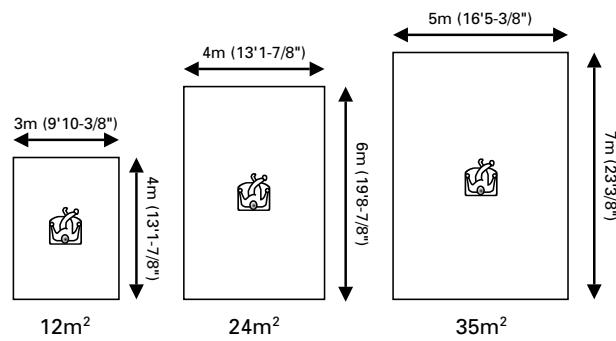


MULTI CONTROL EASY SETUP



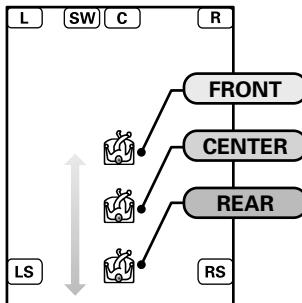
[1] Нажмите кнопку [EASY SETUP], чтобы переключиться в режим упрощенной настройки.

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите тип комнаты (SMALL - маленькая, MEDIUM - среднего размера, LARGE - большая).



[3] Нажмите кнопку [EASY SETUP].

[4] С помощью кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите место (позицию) прослушивания.



[5] Нажмите кнопку [EASY SETUP].

- Акустические системы будут настроены следующим образом  
Сабвуфер: ON (включен)

Фронтальные АС: Average (среднего размера)

Центральная АС: Average (среднего размера)

Тыловая АС: Average (среднего размера)

Параметр Subwoofer re-mix \*: ON (включен)

\* Функция, добавляющая басы других каналов в канал сабвуфера, в соответствии с настройкой акустических систем.



- Упрощенная настройка может не подойти для некоторых типов акустических систем или условий прослушивания. В таком случае перейдите к настройке акустических систем (<Настройка акустических систем (подробная настройка)> - стр.22).  
- Упрощенная настройка может быть выполнена только для 5.1-канальной системы. Если требуется настройка для 6.1 или 7.1-канальной системы, перейдите к настройке акустических систем (<Настройка акустических систем (подробная настройка)> - стр.22).

# Настройка акустических систем (подробная настройка)

## Последовательность настройки акустических систем

Более точная настройка параметров, приведенная ниже, позволяет Вам максимально эффективно использовать ресивер в соответствии с характеристиками комнаты прослушивания. Процедура настройки акустических систем состоит из 6 элементов.

### Настройка акустических систем («SP SETUP») - стр.23

При помощи этой настройки Вы можете выбрать, акустические системы каких каналов используются, а также установить их размер.

Функция упрощенной настройки Easy Setup также упрощает настройку акустических систем.

См.раздел <Настройка акустических систем (упрощенная настройка)> на стр.21.



### Тестовый сигнал («TEST TONE») - стр.24

Выбор уровня звучания каждой акустической системы.



### Расстояние до акустических систем («DISTANCE») - стр.24

Установите расстояние от акустических систем до позиции прослушивания.



### Частота среза кроссовера («CROSS OVER») - стр.25

Установите нижний предел низких частот, воспроизводимых через акустические системы, у которых установлен размер «NML». Частоты ниже установленного значения будут распределяться между другими акустическими системами, для которых установлен размер «LRG», и сабвуфером.



### Уровень звучания канала низкочастотных эффектов («LFE LEVEL») - стр.25

Вы можете выбрать уровень усиления звучания низкочастотных эффектов.

Канал низкочастотных эффектов подает отдельные ненаправленные низкочастотные сигналы на сабвуфер для получения более динамичного низкочастотного звучания.



### Время задержки звука (Lip Sync) («AUDIO DELAY») - стр. 25

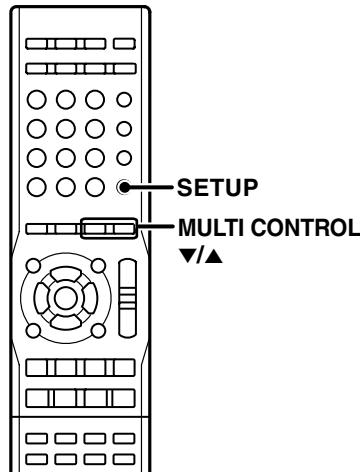
Отрегулируйте отклонения синхронизации между видеосигналом и звуком.



**Настройка акустических систем завершена!**

## Переключение в режим настройки

Процедура настройки одинакова для всех настраиваемых параметров (элементов). Один раз запомнив процедуру настройки, Вы можете легко настроить остальные параметры.



[1] Нажмите кнопку [SETUP], чтобы переключиться в режим настройки.

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите настраиваемый элемент (параметр).

Дисплей	Выбор
«SP SETUP»	Настройка акустических систем
«TEST TONE»	Тестовый сигнал
«DISTANCE»	Расстояние до акустических систем
«CROSS OVER»	Частота среза кроссовера
«LFE LEVEL»	Уровень звучания канала НЧ-эффектов
«AUDIO DELAY»	Задержка звука
«EXIT»	Выход из режима настройки.

[3] Нажмите кнопку [SETUP], чтобы перейти в режим настройки выбранного элемента.

[4] Выполните процедуру настройки на соответствующей странице, описывающей выбранный параметр.

### Чтобы выйти из режима настройки

В шаге [2] выберите «EXIT», а затем нажмите кнопку [SETUP].



- В режиме настройки для выбора параметров также могут быть использованы кнопка [SETUP] и ручка [MULTI CONTROL].

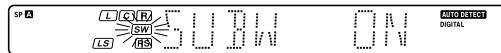
# Настройка акустических систем («SP SETUP»)

В этом режиме выполняется настройка используемых акустических систем. Настройка акустических систем выполняется каждый раз при замене акустических систем.

[1] Обратитесь к разделу <Переключение в режим настройки> (стр.22) и выберите «SP SETUP».

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите режим настройки сабвуфера.

Акустическая система	Дисплей	Выбор
Сабвуфер	«SUBW ON»	Сабвуфер включен.
	«SUBW OFF»	Сабвуфер выключен.



[3] Нажмите кнопку [SETUP].

[4] Повторите шаги [2]-[3] для настройки остальных акустических систем.

Акустическая система	Дисплей	Выбор
Фронтальные АС	«FRNT LRG»	Фронтальные АС большого размера.
	«FRNT NML»	Фронтальные АС среднего размера.
Центральная АС	«CNTR NML»	Центральная АС среднего размера.
	«CNTR LRG»	Центральная АС большого размера.
Тыловые АС	«CNTR OFF»	Центральная АС не подключена.
	«SURR NML»	Тыловые АС среднего размера.
	«SURR LRG»	Тыловые АС большого размера.
	«SURR OFF»	Тыловые АС не подключены.
Тыловые возвратные АС	«BS LRG»	Тыловые возвратные АС большого размера.
	«BS NML»	Тыловые возвратные АС среднего размера.
	«BS OFF»	Тыловые возвратные АС не подключены.
	«BS L/R» <sup>1</sup>	Подключены левая и правая тыловые возвратные АС.
	«BS MONO» <sup>1</sup>	Подключена только одна тыловая возвратная АС.
Subwoofer re-mix <sup>2</sup>	«RMX ON»	Функция смешивания сигналов включена.
	«RMX OFF»	Функция смешивания сигналов выключена.

<sup>1</sup> Этот режим доступен, если выбран режим «BS LRG» или режим «BS NML».

<sup>2</sup> Функция, добавляющая басы других каналов в канал сабвуфера в соответствии с настройкой акустических систем.

[5] Перейдите в режим тестового сигнала «TEST TONE».

- Если Вы хотите выйти из режима настройки, см.<Чтобы выйти из режима настройки> на стр.22.



- Информация о размерах акустических систем  
«LRG»: Акустические системы с достаточным уровнем воспроизведения низких частот (акустические системы с большим динамиком или в большом корпусе).

«NML»: Акустические системы с уровнем воспроизведения низких частот ниже, чем у акустических систем размера «LRG». Низкие частоты будут воспроизведаться через акустические системы размера «LRG» и сабвуфер.

- Если сабвуфер выключен (SUBW OFF), для фронтальных акустических систем автоматически устанавливается режим «FRNT LRG».

- Если выбраны фронтальные акустические системы большого размера «FRNT LRG», звук в сабвуфере будет отсутствовать даже, если он включен (ON). Однако, если Вы выберете режим «RMX ON», звук в сабвуфере будет воспроизводиться.

- В стереофоническом режиме звук поступает непосредственно на фронтальные акустические системы.

- Если выбран режим «FRNT NML», режим «CNTR LRG» не может быть выбран.

- Если выбран режим «CNTR NML» или «CNTR OFF», режим «SURR LRG» не может быть выбран.

- Режим «BS LRG» не может быть выбран, когда выбран режим «SURR LRG».

- Если выбран режим «BS MONO», сигнал тылового возвратного канала будет воспроизводиться только через гнездо SURROUND BACK L.

## **Настройка уровней звучания акустических систем («TEST TONE»)**

С позиции прослушивания Вы можете отрегулировать уровни звучания всех акустических систем. Необходимо установить одинаковый уровень звучания каждой акустической системы.

[1] Обратитесь к разделу <Переключение в режим настройки> (стр.22) и выберите «TEST TONE».

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите режим «AUTO» или «MANUAL».

Дисплей  
«AUTO»

Выбор

Тестовый сигнал последовательно воспроизводится в акустических системах (по 2 секунды в каждой).

«MANUAL»

Тестовый сигнал будет последовательно воспроизводиться в выбранной акустической системе.

[3] Нажмите кнопку [SETUP].

[4] Отрегулируйте уровень звучания акустической системы.

**Если вы выбрали режим «AUTO»:**

Когда Вы услышите тестовый сигнал в акустической системе, которую Вы хотите настроить, при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте громкость звучания тестового сигнала. Когда Вы закончите настройку, нажмите кнопку [SETUP].

**Если Вы выбрали режим «MANUAL»:**

При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте громкость звучания тестового сигнала и нажмите кнопку [SETUP]. Тестовый сигнал начнет звучать в следующей акустической системе.



[5] Перейдите в режим ввода расстояния до акустических систем (DISTANCE).

- Если Вы хотите выйти из режима настройки, см.<Чтобы выйти из режима настройки> на стр.22.

## **Ввод расстояния до акустических систем («DISTANCE»)**

При помощи этой функции Вы можете установить расстояние от каждой акустической системы до позиции прослушивания.

[1] Измерьте расстояние от позиции прослушивания до каждой акустической системы, округлите измеренное значение и запишите в места, выделенные почеркиванием.

Фронтальная левая AC (L) - \_\_\_\_\_ футов (метров)  
Центральная AC (C) - \_\_\_\_\_ футов (метров)  
Фронтальная правая AC (R) - \_\_\_\_\_ футов (метров)  
Тыловая правая AC (RS) - \_\_\_\_\_ футов (метров)  
Правая тыловая возвратная AC (BS) - \_\_\_\_\_ футов (метров)  
Левая тыловая возвратная AC (BS) - \_\_\_\_\_ футов (метров)  
Тыловая возвратная AC (BS)\* - \_\_\_\_\_ футов (метров)  
Тыловая левая AC (LS) - \_\_\_\_\_ футов (метров)  
Сабвуфер (SW) - \_\_\_\_\_ футов (метров)

\* Ввод этого расстояния возможен, если при настройке акустических систем выбран режим «BS MONO».

[2] Обратитесь к разделу <Переключение в режим настройки> (стр.22) и выберите «DISTANCE».

[3] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз введите расстояние до фронтальных акустических систем.

- Настройка начинается с левой фронтальной акустической системы.

Индикатор канала входного сигнала



[4] Нажмите кнопку [SETUP].

[5] Повторите шаги [3]-[4], чтобы ввести расстояние до каждой из указанных выше акустической системы.

[6] Перейдите в режим настройки частоты среза кроссовера «CROSS OVER».

- Если Вы хотите выйти из режима настройки, см.<Чтобы выйти из режима настройки> на стр.22.

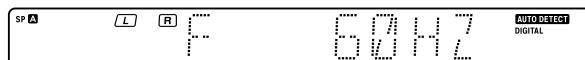
## Кроссовер («CROSS OVER»)

Установите нижний предел низких частот, воспроизведимых через акустические системы, у которых установлен размер «NML». Частоты ниже установленного значения будут распределяться между другими акустическими системами, для которых установлен размер «LRG», и сабвуфером.

[1] Обратитесь к разделу <Переключение в режим настройки> (стр.22) и выберите «CROSS OVER».

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите частоту среза кроссовера.

Могут быть выбраны следующие частоты среза: 40, 60, 80, 100, 120, 150 и 200 Гц.



[3] Нажмите кнопку [SETUP].

[4] Перейдите в режим настройки уровня звучания канала низкочастотных эффектов «LFE LVL».

- Если Вы хотите выйти из режима настройки, см.<Чтобы выйти из режима настройки> на стр.22.

## Уровень звучания канала низкочастотных эффектов («LFE LVL»)

Сигнал низкочастотных эффектов используется исключительно для усиления звучания низких частот при воспроизведении сигналов Dolby Digital и DTS.

[1] Обратитесь к разделу <Переключение в режим настройки> (стр.22) и выберите «LFE LVL».

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте величину уровня звучания канала низкочастотных эффектов.

- Регулировка уровня осуществляется в диапазоне от 0 дБ до -10 дБ с шагом изменения 1 дБ.



[3] Нажмите кнопку [SETUP].

[4] Перейдите в режим ввода задержки звучания «AUDIO DELAY».

- Если Вы хотите выйти из режима настройки, см.<Чтобы выйти из режима настройки> на стр.22.

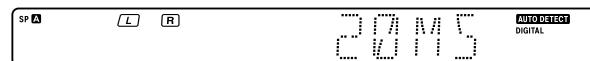
## Задержка звучания (Lip Sync) («AUDIO DELAY»)

Если изображение на экране отстает по времени от звука в акустических системах, Вы можете отрегулировать время задержки звука.

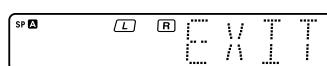
[1] Обратитесь к разделу <Переключение в режим настройки> (стр.22) и выберите «AUDIO DELAY».

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте время задержки.

Время задержки может быть отрегулировано в диапазоне от 0 мс до 300 мс с шагом изменения 10 мс.



[3] Нажмите кнопку [SETUP].



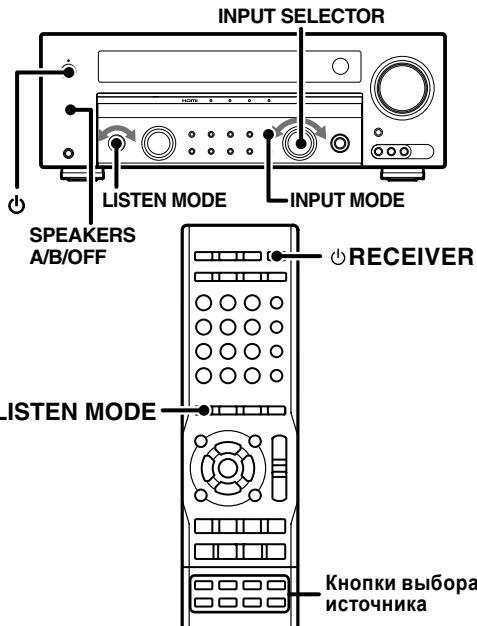
- Настройка будет закончена, когда на дисплее появится индикатор «EXIT» (ВЫХОД).

[4] Чтобы выйти из режима настройки, нажмите кнопку [SETUP].

# Воспроизведение музыки или видеофильмов

## Подготовка

Перед воспроизведением необходимо выполнить некоторые предварительные процедуры.



## Включение питания

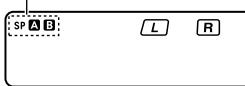
- [1] Включите питание подключенных компонентов.
- [2] Включите питание ресивера, нажав кнопку [ $\odot$  RECEIVER].

## Включение/выключение акустических систем

- Эта функция выполняется только с лицевой панели ресивера.

Нажатием на кнопку [SPEAKERS A/B/OFF] Вы можете включить или выключить нужные акустические системы.

Когда включены акустические системы, светится индикатор акустических систем.



 - Если выбран входной режим «6CH INPUT», акустические системы В не могут быть выбраны.

## Выбор входного режима

- Эта функция выполняется только с лицевой панели ресивера

Если Вы выбрали устройство, подключенное к гнездам цифрового входа DIGITAL IN (CD/DVD, VIDEO2 и DVD/6CH INPUT), убедитесь в том, что выбранный входной режим соответствует типу используемого аудиосигнала.

[1] При помощи ручки [INPUT SELECTOR] выберите «CD/DVD», «VIDEO2» или «DVD/6CH».

[2] Нажмите кнопку [INPUT MODE].

Каждое нажатие на кнопку приводит к выбору режима в следующем порядке:

- F-AUTO<sup>1</sup> (цифровой или аналоговый вход)
- D-MANUAL (цифровой вход)
- 6CH INPT<sup>2,3</sup> (вход DVD/6CH)
- ANALOG<sup>3</sup> (аналоговый вход)

<sup>1</sup> Режим, установленный по умолчанию.

<sup>2</sup> Режим «6CH INPT» может быть выбран только, когда на ресивере выбран вход DVD/6CH.

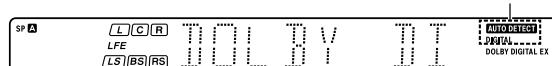
<sup>3</sup> Этот режим не может быть выбран во время воспроизведения в режиме DTS.

### Полностью автоматический режим («F-AUTO»):

Ресивер автоматически определяет цифровой или аналоговый входной сигнал. Во время воспроизведения ресивер автоматически выберет входной режим и режим прослушивания в соответствии с типом входного сигнала (Dolby Digital, DTS или PCM) и настройками акустических систем. Как правило, используется полностью автоматический режим F-AUTO.

В этом режиме на дисплее светится индикатор «AUTO DETECT». При поступлении цифрового сигнала также загорается индикатор «DIGITAL».

Индикаторы «AUTO DETECT» и «DIGITAL»



### Цифровой ручной режим («D-MANUAL»):

На некоторых дисках могут возникать пропуски звука даже, если выбран режим «F-AUTO». Для таких дисков выбирайте режим «D-MANUAL». В этом режиме обработка входного сигнала ускоряется, благодаря фиксации режима прослушивания и минимизации пропусков звука во время воспроизведения диска.

Если воспроизведение звука остановится в середине из-за изменения входного сигнала, нажмите кнопку [LISTEN MODE].

### 6-канальный вход («6CH INPT»):

Выбирайте этот режим для воспроизведения DVD-проигрывателя, подключенного к гнездам DVD/6CH IN.

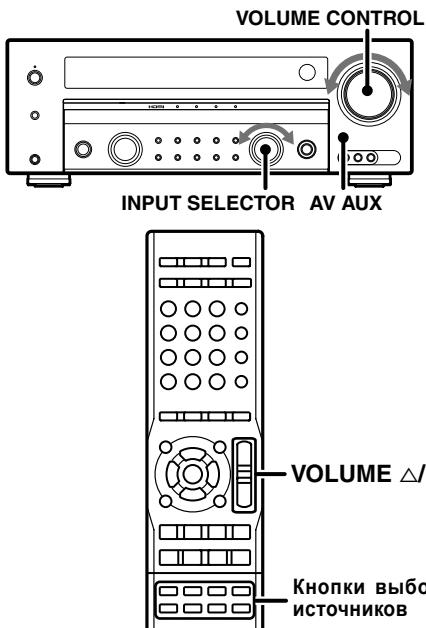
### Аналоговый вход («ANALOG»):

Выбирайте этот режим при воспроизведении аналоговых сигналов, поступающих с кассетной деки, видеомагнитофона или электропроигрывателя.



 - Если Вы нажмете кнопку [INPUT MODE] слишком быстро, звук может не воспроизводиться. Вновь нажмите кнопку [INPUT MODE].

## Воспроизведение



[1] Выберите источник звука, который Вы хотите прослушать.

Для выбора источников звучания используйте кнопки выбора источников на пульте дистанционного управления.

Или используйте ручку [INPUT SELECTOR] или кнопку [AV AUX].

[2] Переключите выбранный источник звука в режим воспроизведения.

[3] Используя кнопки [VOLUME] со стрелками вверх/вниз, отрегулируйте громкость звучания.

[4] Выберите нужные эффекты объемного звучания.

Вы можете насладиться прослушиванием звука в разных режимах объемного звучания (см.раздел <Эффекты объемного звучания> на стр.29).

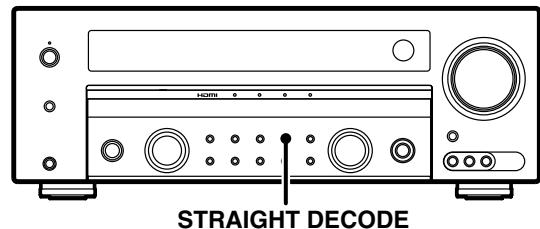
Эффекты объемного звучания могут быть точно настроены в соответствии с выбранным источником звучания (см.раздел <Настройки в соответствии с воспроизводимым источником> на стр.40).



- Вход AV AUX не может быть выбран при помощи ручки [INPUT SELECTOR] на ресивере. Этот вход необходимо выбирать нажатием на кнопку [AV AUX] на ресивере или на пульте дистанционного управления.

## Прослушивание исходного звука источника сигнала (STRAIGHT DECODE)

Сигнал, поступающий с источника сигнала, может быть воспроизведен напрямую, без добавления эффектов поля звучания.



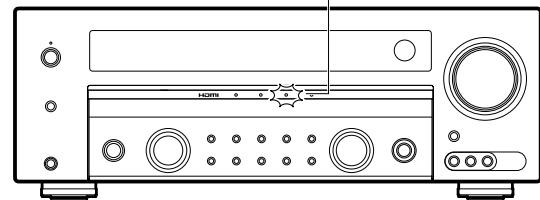
**STRAIGHT DECODE**

[1] Выберите источник сигнала для воспроизведения.

[2] Переключите выбранный источник сигнала в режим воспроизведения.

[3] Нажмите кнопку [STRAIGHT DECODE].

Начнет светиться индикатор STRAIGHT DECODE.



Когда включена функция STRAIGHT DECODE, режим прослушивания выбирается автоматически в соответствии с входным сигналом. (См.раздел <Эффекты объемного звучания> на стр.29).

### Чтобы отключить режим STRAIGHT DECODE

Вновь нажмите кнопку [STRAIGHT DECODE].

Изменение режима прослушивания также приводит к отмене режима STRAIGHT DECODE.

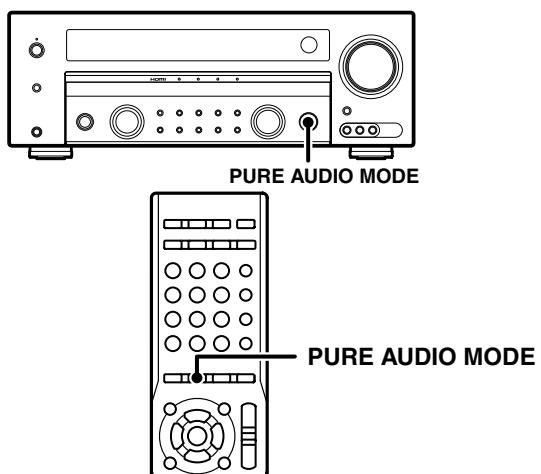


- Если выбран входной режим «6CH INPT», режим прослушивания не будет изменен (см.раздел <Выбор входного режима> на стр.26).

- Если входной сигнал содержит больше каналов, чем доступно акустических систем, сигналы будут автоматически распределяться в соответствии с доступными акустическими системами.

## **Прослушивание музыки в режиме PURE AUDIO MODE**

В режиме PURE AUDIO MODE дисплей и цепь видеосигнала (кроме HDMI) отключаются для устранения влияния их эффектов на цепь звука. Эта функция позволяет воспроизводить звук в высоком качестве с высокой верностью воспроизведения, близкой к оригинальному звуку.



[1] Выберите источник сигнала, который Вы хотите прослушать.

[2] Переключите выбранный источник в режим воспроизведения.

[3] Нажмите кнопку [PURE AUDIO MODE].

Когда включен режим PURE AUDIO MODE, режим прослушивания выбирается автоматически в соответствии с входным сигналом. (См.раздел <Эффекты объемного звучания> на стр.29).

Начнет светиться индикатор PURE AUDIO MODE, дисплей будет выключен и на экране телевизора будет отсутствовать изображение.



### **Чтобы отключить режим PURE AUDIO MODE**

**Вновь нажмите кнопку [PURE AUDIO MODE].**

- Режим PURE AUDIO MODE также будет отключен, если Вы измените режим прослушивания или выберете режим STRAIGHT DECODE.



- Если выбран входной режим «6CH INPT», режим прослушивания не изменится. (См.раздел <Выбор входного режима> на стр.26).
- Если выбран режим PURE AUDIO MODE, просмотр видеоЗображения (кроме поступающего с входа HDMI) будет невозможен.

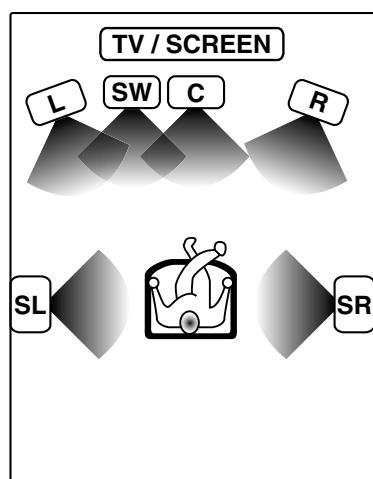
# Эффекты объемного звучания

## Режим прослушивания

Этот ресивер поддерживает различные режимы прослушивания, которые позволят Вам добиться улучшенного качества объемного звучания при прослушивании различных видеоисточников.

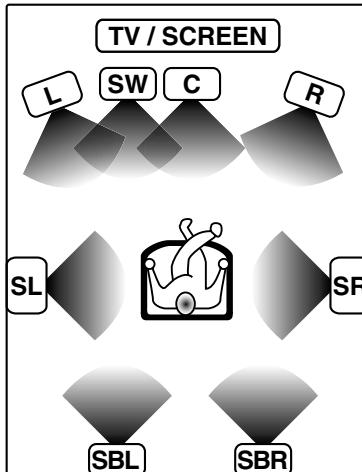
Чтобы добиться наилучшего эффекта объемного звучания, перед прослушиванием правильно выполните настройку акустических систем в соответствии с разделом <Настройка акустических систем> на стр.21-22.

Ниже приведено расположение акустических систем для следующих 5.1-канальных систем объемного звучания:



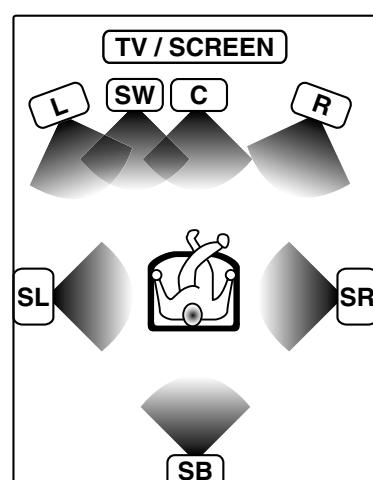
Ниже приведено расположение акустических систем для следующих 7.1-канальных систем объемного звучания:

- Dolby Pro Logic IIx
- Neo:6



- |       |  |
|-------|--|
| L :   | Фронтальная левая акустическая система         |
| SW :  | Сабвуфер                                       |
| C :   | Центральная акустическая система               |
| R :   | Фронтальная правая акустическая система        |
| SL :  | Тыловая левая акустическая система             |
| SR :  | Тыловая правая акустическая система            |
| SB :  | Тыловая возвратная акустическая система        |
| SBL : | Тыловая левая возвратная акустическая система  |
| SBR : | Тыловая правая возвратная акустическая система |

Ниже приведено расположение акустических систем для следующих 6.1-канальных систем объемного звучания:



## **Эффекты объемного звучания**

### **Режим Dolby Digital**

Dolby Digital представляет собой совершенную и удобную технологию кодирования/декодирования звука. Технология Dolby Digital позволяет воспроизводить монофонический, стереофонический (двухканальный) или звук до 5.1-канального (многоканальный дискретный звук).

В режиме 5.1-канального объемного звучания три фронтальных канала (левый/центральный/правый) качественно и чисто воспроизводят диалоги и точно позиционируют экranные звуки, в то время, как две тыловые акустические системы (тыловая левая и тыловая правая) создают объемный звук и погружают Вас в этот звук. Канал низкочастотных эффектов LFE создает реалистичное звучание взрывов и прочих эффектов. Великолепная эффективность кодирования технологии Dolby Digital и ее способность воспроизводить высококачественный многоканальный дискретный звук, не ухудшая качества изображения, сделали эту технологию стандартом звука на DVD-дисках во всем мире.

- Звуковая информация, содержащаяся в каждом из 6 доступных каналов, является распознаваемой и независимой друг от друга. Эти 6 каналов описываются, как 5.1-канальная система, т.к. фронтальные (левый и правый), центральный и тыловой каналы являются полнодиапазонными (от 3 Гц до 20 Гц), а канал низкочастотных эффектов (LFE) воспроизводит звуки с частотами от 3 Гц до 120 Гц.

### **Режим Dolby Digital EX**

Система Dolby Digital EX использует настройки 5.1-канального звучания, добавляя дополнительный центральный канал объемного звучания (воспроизводимый через одну или две акустические системы). Благодаря этому, эффект объемного звучания расширяется и становится более выраженным.

Оригинальные фильмы, выпущенные в формате Dolby Digital Surround EX (киноверсии), содержат дополнительный закодированный канал объемного звучания на DVD-дисках, а также 5.1-канальных цифровых спутниковых и телевизионных вещательных программах. При помощи этого ресивера Вы можете прослушивать звуковые дорожки формата Surround EX с улучшенным реализмом, создаваемым дополнительным каналом объемного звучания.

### **Режим Dolby Pro Logic II**

Технология Dolby Pro Logic II преобразовывает любой высококачественный стереофонический (двухканальный) звук фильмов или музыки в 5 каналов звучания полнодиапазонного объемного звука. Являясь матричной технологией декодирования объемного звука, технология Dolby Pro Logic II обнаруживает изменения направления, которые естественным образом возникают в стереофоническом сигнале, и использует эти элементы для создания 5-канального объемного звука. Технология Dolby Pro Logic II полностью совместима с технологией Dolby Pro Logic. Dolby Pro Logic II обеспечивает оптимальное звучание в 5.1-канальных домашних кинотеатрах для тысячи видеокассет и телепрограмм, записанных в 4-канальном режиме Dolby Surround (технология декодирования, предшествовавшая Dolby Pro Logic). (Режим объемного звучания Dolby Pro Logic II Movie)

Технология Dolby Pro Logic II позволяет игровым видеоприставкам кодировать 5-канальный звук в стереофонический сигнал без виртуального воздействия на процессор игровой приставки, а это значит, что все дополнительные звуки не будут замедлять игру. (Режим объемного звучания Dolby Pro Logic II Game).

Технология Dolby Pro Logic II вдохнет новую жизнь в Вашу коллекцию компакт-дисков. Воспроизведите музыкальные диски через домашний кинотеатр и Вы услышите потрясающий, естественный звук с новой глубиной и детализацией. Ваши диски будут звучать, как новые ремастеризованные диски. (Режим объемного звучания Dolby Pro Logic II Music).

### **Режим Dolby Pro Logic IIx**

Режим Dolby Pro Logic IIx преобразовывает любой стереофонический или 5.1-канальный сигнал в 6- или 7-канальный полнодиапазонный объемный звук, создавая естественное поле объемного звучания, в которое Вы можете погрузиться во время просмотра.

Три режима прослушивания, Movie (Кино), Music или Game позволяют вам настраивать звук по собственному желанию. В режиме Game (Игра) в каналы объемного звучания направляются специальные звуковые эффекты, создавая более полное, драматичное впечатление. В режиме Music (Музыка) доступны три следующих параметра настройки звучания:

- Параметр Dolby Center Width (Ширина в центре) позволяет регулировать баланс звучания фронтальной и центральной акустических систем
- Параметр Dolby Panorama (Панорама) создает «всеокружающий» звуковой эффект.
- Параметр Dolby Dimension (Размер) позволяет изменять глубину эффекта объемного звучания.

### **Режим звучания DTS**

DTS Digital Surround представляет собой стандарт создания 5.1-каналов дискретного цифрового звука в домашних электронных устройствах и программах.

DTS может содержать большой объем информации по сравнению с Dolby Digital и может воспроизводить высококачественный объемный звук. Эти каналы аналогичны 5.1-каналам звука Dolby Digital, но при цифровой записи в этом формате ниже степень сжатия (компрессии) звука. Благодаря этому, может быть воспроизведен насыщенный звук с высоким соотношением сигнал/шум. Кроме того, особенностью системы DTS является великолепный, точный объемный звук с широким динамическим диапазоном и отличным разделением каналов.

В сигнале DTS канал низкочастотных эффектов LFE имеет маркировку «.1».

При поступлении на ресивер сигнала канала LFE на дисплее появится индикатор «LFE».

### **DTS-ES**

В кинотеатрах центральный канал объемного звучания не является дискретным, но матричным способом добавлен в левый (LS) и правый (RS) каналы объемного звучания. Встроенный в звуковую дорожку мастер-источника, этот канал работает во всех форматах кинотеатрального цифрового звучания. Компания DTS называет этот процесс Extended Surround или «ES».

### **Режим звучания Neo:6**

Режим Neo:6 создает до 6 полнодиапазонных, матрично-декодированных каналов из стереофонического матричного материала. Пользователи с 6.1- и 5.1-канальными системами могут извлекать шесть и пять отдельных каналов в соответствии с расположением акустических систем в стандартном домашнем кинотеатре. (Канал сабвуфера «.1» генерируется системой управления низкими частотами ресивера).

Режим Neo:6 обеспечивает оптимальное декодирование матричных звуковых дорожек Extended Surround и также может генерировать центральный канал объемного звучания из 5.1-канального материала.

Технология Neo:6 позволяет по отдельности управлять различными звуковыми элементами каналов звучания.

В режиме Neo:6 доступен режим Music (Музыка), который расширяет стереофонические нематричные записи до 5-ти или 6-канальной конфигурации, не подавляя тонкие детали и целостность оригинальной стереозаписи.

## Режим звучания DTS 96/24

Режим DTS 96/24 дает возможность достичь широкого спектра частот больше 40 кГц, увеличивая частота дискретизации до 96 или 88,2 кГц. Более того, 24-битное разрешение режима DTS 96/24 обеспечивает динамический диапазон и частотный диапазон, аналогичные сигналу PCM 96 кГц/24 бита. Режим DTS 96/24 аналогично обычному режиму DTS Surround совместим с многоканальным звуком. Таким образом, источники, записанные в режиме DTS 96/24, могут быть воспроизведены с более высокой частотой дискретизации.

## Режим цифрового процессора сигналов DSP

Режим DSP позволяет Вам создать атмосферу «живого» концерта или концертного зала при прослушивании практически любого источника звука. Эти режимы особенно эффективны при использовании стереофонических источников (проигрывателя компакт-дисков, телевизора и радиоприемника диапазона FM). Во время просмотра концерта или спортивного соревнования попробуйте использовать режимы объемного звучания ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM или DISCO.

### Что такое DSP?

Сокращение DSP означает «Digital Sound Processor» (цифровой процессор сигналов).

Акустические характеристики помещения прослушивания сильно влияют на восприятие звука. Одним из важнейших факторов при этом является реверберация (отражение звука).

В режимах DSP создается реверберация, которая придает звучанию эффект присутствия, не снижая при этом качества звучания оригинального сигнала.

## 6-канальный режим DVD

Используя DVD-проигрыватель или подобное устройство с 6-канальным (5.1) выходом и данный ресивер, Вы можете наслаждаться многоканальным звуком, записанным на DVD-диске, в полной его красе. Т.к. сигналы источника звучания являются цифровыми и каждый канал подается независимо, качество результирующего звука, ощущение объема и динамический диапазон будут выдающимися.

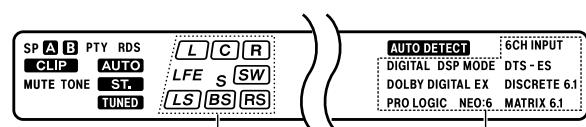
При выборе 6-канального режима DVD на дисплее отображается индикатор «6CH INPUT».



- LFE = низкочастотные эффекты

Этот канал подает на сабвуфер ненаправленные низкочастотные сигналы для создания более динамичных, низкочастотных эффектов.

## Об индикаторах



Индикаторы каналов входного сигнала

Индикаторы режима объемного звучания

### Индикаторы каналов входного сигнала

Эти индикаторы показывают каналы, содержащиеся во входном сигнале. Обратите внимание, что индикаторы каналов входного сигнала не показывают канал режима прослушивания.

Если был настроен уровень звучания канала низкочастотных эффектов, на дисплее будет светиться индикатор «LFE». См. раздел <Уровень звучания канала низкочастотных эффектов («LFE LVL»)> на стр.25.

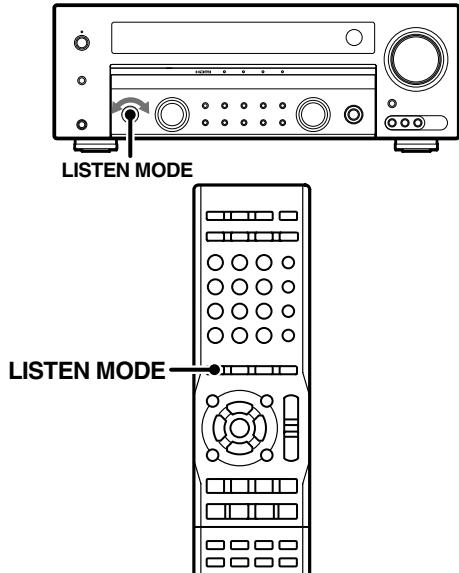
Если компонент объемного звука состоит из одного канала, на дисплее светится индикатор «S».

### Индикатор режима прослушивания/формата входного сигнала

Светится индикатор выбранного режима объемного звучания. При поступлении на вход цифрового сигнала также начинает светиться индикатор «DIGITAL».

## Воспроизведение в режимах объемного звучания

В соответствии с воспроизводимым источником сигнала выберите режим прослушивания.



### Подготовка

- Включите все необходимые устройства.
- Выполните процедуру настройки акустических систем, описанную в разделе <Настройка акустических систем> на стр.21-22.
- Выберите источник сигнала, который Вы хотите прослушивать в режиме объемного звучания.
- Выберите входной режим (анalogовый или цифровой) для источника, который хотите прослушивать. (Выбор аналогового входа при воспроизведении источников, закодированных в системе DTS, приводит к возникновению шумов (помех).) - стр.26.

[1] Включите источник изображения (звука) на воспроизведение.

[2] Нажатием на кнопку [LISTEN MODE] выберите нужный режим прослушивания.

Параметры режима прослушивания сохраняются индивидуально для каждого входа (источника звучания). Если установлен автоматический цифровой входной режим (светится индикатор «AUTO DETECT»),ресивер автоматически осуществляет выбор оптимального режима прослушивания, основываясь на типе входного сигнала и настройках акустических систем.

Каждое нажатие на кнопку [LISTEN MODE] приводит к выбору режима в порядке, описанном далее.

#### Если на вход поступает сигнал Dolby Digital:

DOLBY DIGITAL: Режим объемного звучания Dolby Digital (Светится индикатор «DOLBY DIGITAL»).

Dolby Digital+PL IIx MOVIE: Режим объемного звучания Dolby Digital+Pro Logic IIx (режим Movie) (Светятся индикаторы «DOLBY DIGITAL» и «PRO LOGIC»).

Dolby Digital+PL IIx MUSIC: Режим объемного звучания Dolby Digital+Pro Logic IIx (режим Music). (Светятся индикаторы «DOLBY DIGITAL» и «PRO LOGIC»).

DOLBY DIGITAL EX: Режим объемного звучания Dolby Digital EX. (Светится индикатор «DOLBY DIGITAL EX»).

PLIIx MOVIE\*: Режим MOVIE в режиме объемного звучания Pro Logic IIx. (Светятся индикаторы «DOLBY DIGITAL» и «PRO LOGIC»).

PLIIx MUSIC\*: Режим MUSIC в режиме объемного звучания Pro Logic IIx. (Светятся индикаторы «DOLBY DIGITAL» и «PRO LOGIC»).

PLIIx GAME\*: Режим GAME в режиме объемного звучания Pro Logic IIx. (Светятся индикаторы «DOLBY DIGITAL» и «PRO LOGIC»).

PLII MOVIE\*: Режим MOVIE в режиме объемного звучания Pro Logic II. (Светятся индикаторы «DOLBY DIGITAL» и «PRO LOGIC»).

PLII MUSIC\*: Режим MUSIC в режиме объемного звучания Pro Logic II. (Светятся индикаторы «DOLBY DIGITAL» и «PRO LOGIC»).

PLII GAME\*: Режим GAME в режиме объемного звучания PRO LOGIC II. (Светятся индикаторы «DOLBY DIGITAL» и «PRO LOGIC»).

PRO LOGIC\*: Режим объемного звучания Pro Logic II. (Светятся индикаторы «DOLBY DIGITAL» и «PRO LOGIC»).

STEREO: Обычное стереофоническое звучание. (Светится индикатор «DOLBY DIGITAL»).

\* Этот режим может быть выбран только, когда на вход поступает 2-канальный стереофонический сигнал.

#### Когда выбран режим «Dolby Digital EX»:

По дисплею справа налево пробегает сообщение «DOLBY DIGITAL EX».



Светится индикатор «DOLBY DIGITAL EX».

#### Если на вход поступает сигнал DTS:

DTS+NEO6 CINEMA: Режим CINEMA в режиме объемного звучания DTS + Neo:6. (Светятся индикаторы «DTS» и «Neo:6»).

DTS-ES MATRIX 6.1: Режим объемного звучания DTS-ES MATRIX 6.1. (Светятся индикаторы «DTS-ES» и «MATRIX 6.1»).

DTS-ES DISCRETE 6.1: Режим объемного звучания DTS-ES DISCRETE 6.1. (Светятся индикаторы «DTS-ES» и «DISCRETE 6.1»).

DTS: 5.1-канальный режим объемного звучания DTS. (Светится индикатор «DTS»).

DTS 96/24: Режим воспроизведения DTS 96/24. (Светится индикатор «DTS»).

STEREO: Обычный стереофонический звук. (Светится индикатор «DTS»).

#### Когда выбран режим «DTS»:

По дисплею справа налево пробегает сообщение «DTS».



Светится индикатор DTS.

#### Если поступает аналоговый или цифровой сигнал (кроме сигналов Dolby Digital или DTS):

PLIIx MOVIE: Режим MOVIE в режиме объемного звучания Pro Logic IIx (Светится индикатор PRO LOGIC).

PLIIx MUSIC: Режим MUSIC в режиме объемного звучания Pro Logic IIx (Светится индикатор PRO LOGIC).

PLIIx GAME: Режим GAME в режиме объемного звучания Pro Logic IIx (Светится индикатор PRO LOGIC).

PLII MOVIE: Режим MOVIE в режиме объемного звучания Pro Logic II (Светится индикатор PRO LOGIC).

PLII MUSIC: Режим MUSIC в режиме объемного звучания Pro Logic II (Светится индикатор PRO LOGIC).

PLII GAME: Режим GAME в режиме объемного звучания Pro Logic II (Светится индикатор PRO LOGIC).

PRO LOGIC: Режим объемного звучания Pro Logic (Светится индикатор PRO LOGIC).

NEO6 CINEMA: Режим объемного звучания Neo:6 Cinema (Светится индикатор «Neo:6»).

NEO6 MUSIC: Режим объемного звучания Neo:6 Music (Светится индикатор «Neo:6»).

ARENA: Режим DSP ARENA (Арена) (Светится индикатор DSP MODE).

JAZZ CLUB: Режим DSP JAZZ CLUB (Джаз-клуб) (Светится индикатор DSP MODE).

THEATER: Режим DSP THEATER (Кинотеатр) (Светится индикатор DSP MODE).

STADIUM: Режим DSP STADIUM (Стадион) (Светится индикатор DSP MODE).

DISCO: Режим DSP DISCO (Дискотека) (Светится индикатор DSP MODE).

STEREO: Стереофонический режим



- В зависимости от типа сигнала или настроек акустических систем некоторые режимы прослушивания не могут быть выбраны.

- После начала воспроизведения звук может прерваться, т.к. выполняется подтверждение источника в качестве источника сигнала Dolby Digital.

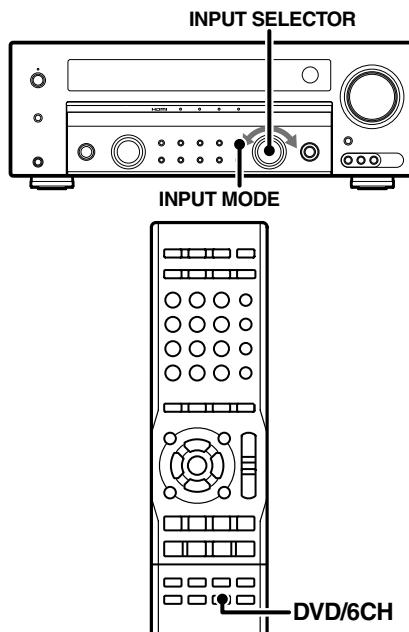
- Для того, чтобы применять режим объемного звучания Dolby Digital Surround (а также все остальные режимы прослушивания) во время использования одного компонента, используйте источник сигнала, совместимый с форматом Dolby Digital.

- Если сигнал Dolby Digital или DTS содержит количество каналов, которое больше количества каналов, которые могут быть воспроизведены через ресивер при установленных настройках, будет выполнено микширование (смешивание) каналов для соответствия количеству доступных каналов.

- Некоторые совместимые с Dolby Digital Surround EX диски не содержат идентификационных сигналов. По этой причине ресивер может не распознавать эти диски, как диски Dolby Digital EX, когда выбран входной режим «F-AUTO». В этом случае выберите режим прослушивания «DOLBY DIGITAL EX».

## 6-канальный аналоговый вход с DVD-проигрывателя

Вы можете добиться объемного звучания, если будете использовать DVD-проигрыватель с 6- (5.1-) канальным выходом.



### Подготовка

- Подключите Ваш DVD-проигрыватель к гнездам DVD/6CH INPUT Вашего ресивера.
- Включите все используемые компоненты.
- Выполните настройку параметров акустических систем..

[1] Выберите в качестве источника звучания «DVD/6CH».

[2] Нажатием на кнопку [INPUT MODE] выберите «6CH INPT».

[3] Переключите DVD-проигрыватель в режим воспроизведения.

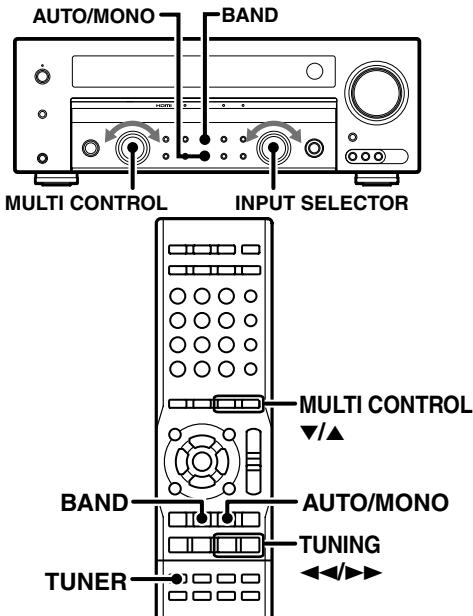


- Вы не можете отрегулировать громкость звучания или качество звучания ([SETUP], [SOUND], [LISTEN MODE], [ACTIVE EQ] и [TONE]) отдельных каналов, когда ресивер находится в режиме 6CH INPUT. Отрегулируйте громкость при помощи органов управления на DVD-проигрывателе. Для получения дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации DVD-проигрывателя.

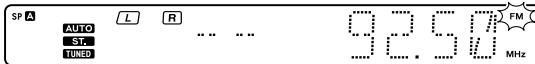
# Прослушивание радиостанций

В памяти ресивера могут быть сохранены до 40 станций фиксированной настройки, которые впоследствии могут быть включены «одним касанием» (нажатием на одну кнопку). Радиостанции могут быть классифицированы, как станции системы радиоданных RDS, а также обычные радиостанции. Информация о прослушивании или сохранении станций системы радиоданных RDS приведена в разделе <Использование системы радиоданных RDS>.

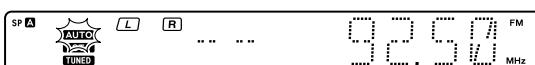
## Настройка обычных радиостанций



- [1] С помощью кнопки [TUNER] выберите тюнер.
- [2] Воспользовавшись кнопкой [BAND], выберите нужный частотный диапазон.  
Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению между диапазонами FM и AM.



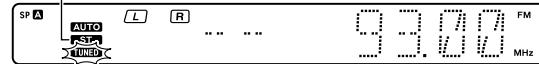
- [3] Используя кнопку [AUTO/MONO], выберите нужный режим настройки.  
Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению между режимами автоматической (светится индикатором AUTO) и ручной (индикатор AUTO не светится) настройки.



- Обычно выбирают режим AUTO. Если уровень сигнала радиостанций мал или присутствуют избыточные шумы, переключитесь в режим ручной настройки. (В режиме ручной настройки стереофонические программы будут приниматься в монофоническом режиме).

- [4] При помощи кнопок [TUNING <>] настройтесь на нужную радиостанцию.

При приеме стереостанций светится индикатор «ST.».



- Также для настройки радиостанций возможно использование кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

## Использование системы радиоданных RDS

RDS представляет собой систему, транслирующую полезную информацию (в форме цифровых данных) вместе с обычным вещательным сигналом радиостанций диапазона FM. Тюнеры и ресиверы, предназначенные для приема сигналов RDS, могут извлекать информацию из вещательного сигнала для использования различных функций, таких как автоматическое отображение названия станции.

Перед использованием функций системы RDS необходимо выполнить процедуру автоматического сохранения станций системы RDS в памяти, описанную на стр.35.

### Функции системы RDS:

#### Функция автоматического сохранения станций фиксированной настройки системы RDS (RDS AUTO MEMORY)

С помощью этой функции Вы можете сохранить в памяти ресивера до 40 станций системы RDS.

Если в памяти станций фиксированной настройки было сохранено менее 40 радиостанций системы RDS, в оставшиеся ячейки памяти будут сохранены обычные станции диапазона FM.

#### Отображение названия радиостанции (PS)

На дисплее автоматически отображается название принятой радиостанции.

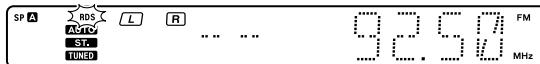
#### Поиск по типу программы PTY

Автоматическая настройка на радиостанцию, которая в настоящий момент осуществляет вещание программы определенного типа (жанра).

#### Функция радиотекста RT

Если Вы нажмете кнопку [DISPLAY], на дисплее появится информация радиотекста, которая транслируется на некоторых радиостанциях. Если трансляция радиотекста не осуществляется, на дисплее появится индикатор «NO RT» или «RT ---».

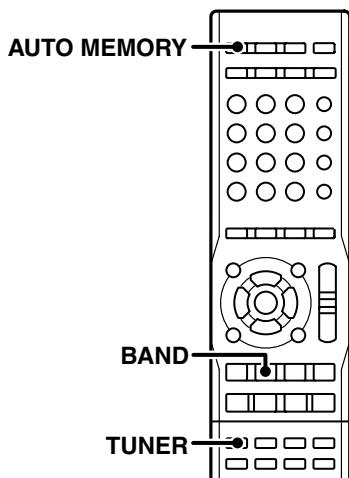
Во время приема радиостанции системы RDS на дисплее светится индикатор «RDS».



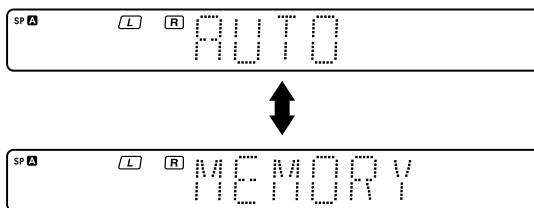
Возможно, что в некоторых странах или регионах некоторые функции системы RDS не поддерживаются или имеют другие обозначения.

## Автоматическое сохранение станций фиксированной настройки системы RDS (RDS Auto Memory)

С помощью этой функции Вы можете автоматически сохранить в памяти ресивера до 40 станций фиксированной настройки системы RDS. Чтобы использовать функцию поиска по типу программы PTY. Вы должны сохранить в памяти станции фиксированной настройки, воспользовавшись функцией RDS Auto Memory.



- [1] При помощи кнопки [TUNER] выберите режим тюнера.
- [2] Нажатием на кнопку [BAND] выберите частотный диапазон «FM».
- [3] Нажмите кнопку [AUTO MEMORY].



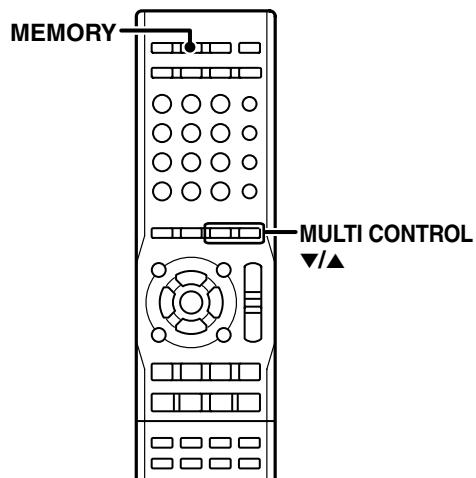
Через несколько минут радиостанции системы RDS будут сохранены в памяти по очереди, начиная с номера 01 (в памяти могут быть сохранены до 40 станций фиксированной настройки).

Радиостанции, ранее сохраненные в памяти, в зависимости от обстоятельств могут быть заменены на станции системы RDS, т.е. если функция RDS AUTO MEMORY найдет 15 станций системы RDS, эти станции будут сохранены под номерами 01-15 станций фиксированной настройки.

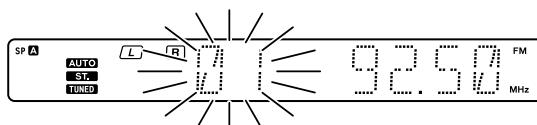
## Сохранение станций фиксированной настройки вручную

При сохранении станций фиксированной настройки с помощью функции RDS Auto Memory настройка и сохранение начинается с номера 1, причем первыми обрабатываются радиостанции системы RDS. Если Вы хотите вручную сохранить станции фиксированной настройки, сначала проведите автоматическое сохранение станций системы RDS, а затем вручную сохраните прочие радиостанции.

См.раздел <Автоматическое сохранение станций фиксированной настройки системы RDS (RDS Auto Memory)>.



- [1] Настройтесь на радиостанцию, которую Вы хотите сохранить в памяти.
- [2] Во время приема радиостанции нажмите кнопку [MEMORY].



Выполните шаг [3] в течение 20 секунд.  
(Если пройдет больше 20 секунд, нажмите кнопку [MEMORY] еще раз).

- [3] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите номер станции фиксированной настройки (1-40).

- [4] Вновь нажмите кнопку [MEMORY], чтобы подтвердить установку.

Повторите шаги [1], [2], [3] и [4] для сохранения в памяти каждой нужной вам радиостанции.

Если станция сохраняется в ячейке памяти, которая уже занята, ранее сохраненная станция будет стерта.

## Включение станций фиксированной настройки



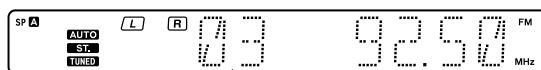
[1] Нажав кнопку TUNER, выберите тюнер в качестве источника звучания.

[2] Нажатием на цифровые кнопки выберите нужную станцию фиксированной настройки (до 40).

Нажимайте цифровые кнопки в следующем порядке:

Для выбора станции №15 нажмайтe кнопки [+10], [5].

Для выбора станции №20 нажмайтe кнопки [+10], [+10], [0].

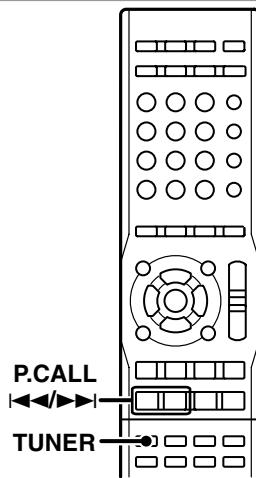


Номер станции фиксированной ячейки памяти



- Если при вводе двузначного номера станции фиксированной настройки Вы допустили ошибку, нажмайтe кнопку [+10], чтобы вернуться к исходному дисплею, а затем повторите ввод номера заново.

## Последовательный выбор сохраненных станций (P.CALL)



[1] Нажатием на кнопку TUNER выберите тюнер в качестве источника звучания.

[2] Нажатием на кнопки [P.CALL <</>>] выберите нужную станцию.

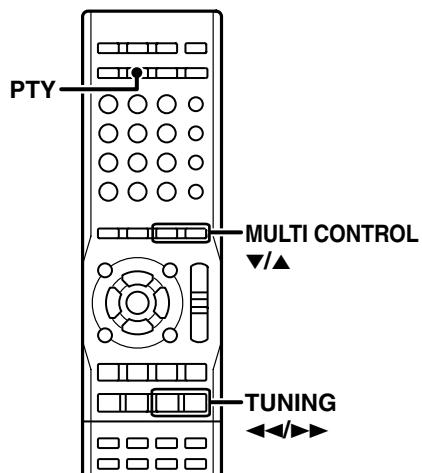
Каждое нажатие на кнопку приводит к переходу на следующую (предыдущую) станцию фиксированной настройки.

Если Вы будете удерживать кнопку [P.CALL >>] или [P.CALL <<] в нажатом состоянии, каждая станция будет прослушиваться в течение 0,5 секунды.

## Настройка по типу программы (PTY)

Эта функция позволяет Вам переключить тюнер в режим автоматического поиска станций, которые в настоящий момент осуществляют вещание типа программы (жанра), который Вы хотите прослушивать.

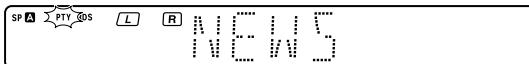
При некоторых условиях приема поиск по типу программы может занимать более минуты.



### Подготовка

- Выполните процедуру автоматического сохранения станций фиксированной настройки системы RDS.
- Выберите частотный диапазон FM.
- Настройтесь на радиостанцию системы RDS.

[1] Чтобы включить режим поиска по типу программы, нажмите кнопку [PTY].



Когда будет принята радиостанция системы RDS, на дисплее будет отображен индикатор типа программы. Если информация PTY не доступна или настроенная станция не относится к системе RDS, на дисплее появится сообщение «NONE».

[2] Во время свечения индикатора «PTY» при помощи кнопок [TUNING <>/>] выберите нужный тип программы.

Тип программы	Индикатор	Тип программы	Индикатор
Поп-музыка	POP M	Погода	WEATHER
Рок-музыка	ROCK M	Финансы	FINANCE
Легкая музыка	EASY M	Детские программы	CHILDREN
Легкая клас.музыка	LIGHT M	Социальные программы	SOCIAL
Серьезная клас.музыка	CLASSICS	Религия	RELIGION
Прочая музыка	OTHER M	Звонки слушателей	PHONE IN
Новости	NEWS	Путешествия	TRAVEL
Политика	AFFAIRS	Свободное время	LEISURE
Информация	INFO	Джаз	JAZZ
Спорт	SPORT	Музика кантри	COUNTRY
Образование	EDUCATE	Этническая музыка	NATION M
Драматическое искусство	DRAMA	Старые мелодии	OLDIES
Культура, религия	CULTURE	Народная музыка	FOLK M
Наука	SCIENCE	Документальные программы	DOCUMENT
Различные программы	VARIED		

[3] Нажмите кнопку [PTY], чтобы начать поиск по выбранному типу программы.

Пример: Поиск радиостанций, транслирующих рок-музыку

Дисплей во время поиска



Дисплей типа программы

Дисплей после приема радиостанции



Дисплей названия станции

### Выбор другого типа программы

Повторите шаги [1], [2] и [3].

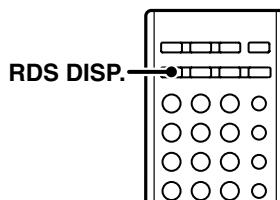


- Для выбора радиостанций также могут использоваться кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

- Звук не воспроизводится, пока мигает индикатор «PTY».

- Если поиск выбранного типа программы невозможен, появится индикатор «NO PROG» и через несколько секунд дисплей вернется в предыдущий режим.

## Использование кнопки RDS DISP.



Изменение содержимого дисплея осуществляется нажатием на кнопку [RDS DISP.].

Каждое нажатие на кнопку [RDS DISP.] приводит к изменению дисплея в следующем порядке:

- (1) Индикатор названия станции (PS)
- (2) Дисплей радиотекста (RT)
- (3) Индикатор частоты настройки

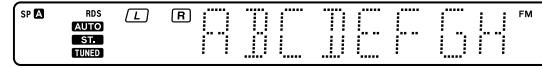
(1) Индикатор названия станции (PS):

При приеме радиостанции системы RDS на дисплее автоматически отображается название радиостанции. Если информация PS не передается, на дисплее появится индикатор «NO PS».



(2) Дисплей радиотекста (RT):

Текст, сопровождающий вещание радиостанции, во время приема будет отображаться на дисплее. Если информация радиотекста отсутствует, на дисплее появится индикатор «NO RT» или «RT---».



(3) Индикатор частоты настройки:

На дисплее отображается частота настройки принятой радиостанции.

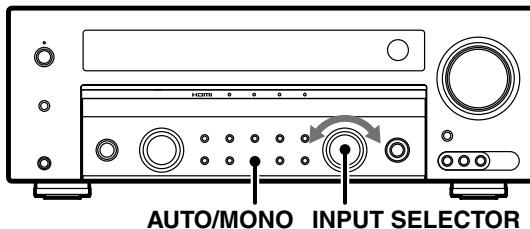


# Запись

## Выбор режима записи цифрового источника звука

- Эта функция выполняется только с лицевой панели ресивера.

При записи многоканального цифрового источника звука мы рекомендуем правильно устанавливать режим записи, чтобы цифровые сигналы правильно преобразовывались в 2-канальный аналоговый выходной сигнал. Обычно для записи используется автоматический режим записи «A-REC». Однако, на некоторых дисках часто возникают пропуски звука. На таких дисках необходимо использовать режим «M-REC» (запись вручную).



[1] При помощи ручки [INPUT SELECTOR] выберите источник сигнала (CD/DVD, DVD/6CH или VIDEO 2), который Вы хотите записать.

[2] Переключите MD-рекордер или кассетную деку в режим записи.

[3] Чтобы выбрать режим записи при поступлении цифрового входного сигнала, на 2-3 секунды нажмите кнопку [AUTO/MONO].

- Режим записи отключен: Режим записи с цифрового входа выключен.

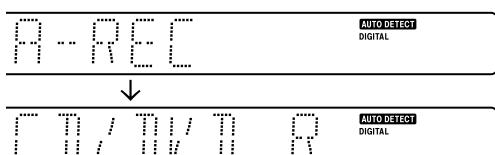
- Режим «A-REC»: Цифровые входные сигналы (DTS, Dolby Digital или PCM) идентифицируются автоматически и преобразуются в стереофонические сигналы, которые могут быть записаны.

- Режим «M-REC»: Тип входного сигнала будет установлен в момент активизации этого режима.

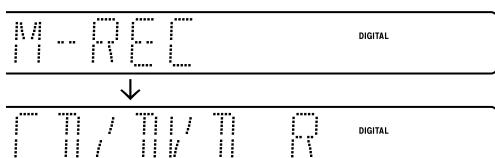
Когда выбран режим «M-REC», цифровой входной сигнал преобразовывается в стереофонический сигнал. Но, если цифровой сигнал будет изменен на другой сигнал, на выходе звуковой сигнал будет отсутствовать.

Если во время записи в режиме «A-REC» будет изменен цифровой режим, звук источника сигнала может кратковременно прерваться.

Для режима «A-REC»:



Для режима «M-REC»:



[4] Переключите источник сигнала в режим воспроизведения, а затем начните запись.

- Если из-за изменения входного сигнала воспроизведение звука будет прекращено в середине, нажмите кнопку [AUTO/MONO].

## Запись звука (аналоговые источники)

[1] При помощи ручки [INPUT SELECTOR] выберите источник (отличный от «MD/TAPE»), который Вы хотите записать.

[2] Переключите кассетную деку или MD-рекордер в режим записи.

[3] Включите воспроизведение, а затем начните запись.

## Запись видеоизображения

[1] При помощи ручки [INPUT SELECTOR] выберите источник видеосигнала (отличный от «VIDEO 1»), который Вы хотите записать.

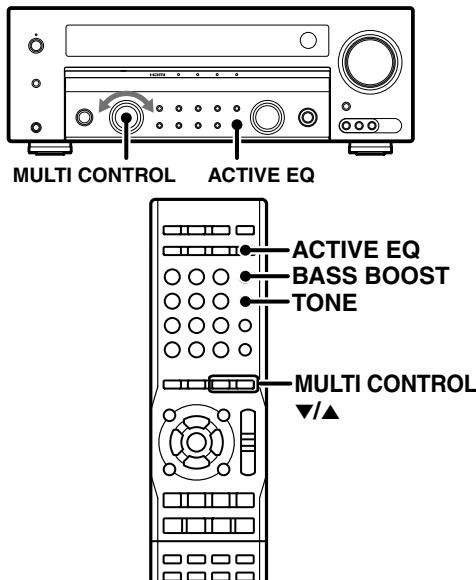
[2] Переключите видеомагнитофон, подключенный к гнезду VIDEO 1, в режим записи.

- Для записи цифрового источника сигнала выберите режим записи (REC MODE). См.раздел <Выбор режима записи при записи цифрового источника звука>.

[3] Начните воспроизведение, а затем включите режим записи.

- Запись не может быть выполнена правильно при использовании некоторых видеоносителей. Это вызвано системой защиты от копирования.

# Настройка звучания



## Настройка тембров звучания

- Управление осуществляется только с пульта ДУ

Вы можете отрегулировать качество звучания, если ресивер находится в стереофоническом режиме PCM или аналоговом стереофоническом режиме.

[1] Нажатием на кнопку [TONE] выберите режим регулировки тембров Tone.

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз включите (TONE ON) или выключите (TONE OFF) регулировку тембров.



[3] Когда включена регулировка тембров (TONE ON), нажатием на кнопку [TONE] выберите частоты, которые Вы хотите настроить.

«BASS»: Выбирайте этот режим для настройки низкочастотного диапазона звука (диапазон устанавливаемых значений: от -10 до +10 (с шагом 2)).

«TREB»: Выбирайте этот режим для настройки высокочастотного диапазона звука (диапазон устанавливаемых значений: от -10 до +10 (с шагом 2)).

[4] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте качество звучания.



[5] Нажмите кнопку [TONE].



- Если включен режим ACTIVE EQ, выключите его (OFF), а затем настройте тембры звучания.

## Усиление низкочастотного звука, выполняемое «одним касанием» (BASS BOOST)

- Выполняется только с пульта ДУ

Приведенная ниже процедура может быть использована, если ресивер находится в стереофоническом режиме PCM или аналоговом стереофоническом режиме.

**Нажмите кнопку [BASS BOOST].**

Чтобы выбрать максимальное усиление низких частот (+10 дБ), нажмите кнопку один раз.

Функция регулировки тембров TONE будет автоматически включена (ON).

**Чтобы отключить функцию усиления низких частот**

**Нажмите кнопку [BASS BOOST] еще раз.**



- Функция BASS BOOST не работает, когда ресивер находится в режимах регулировки качества звучания или эффектов объемного звучания.

- Если включен режим ACTIVE EQ, выключите его (OFF) и воспользуйтесь функцией BASS BOOST.

## Режим ACTIVE EQ

Включив во время воспроизведения в системе Dolby Digital и DTS систему ACTIVE EQ, Вы можете добиться более впечатляющего звукового эффекта. Этот режим доступен только, если ресивер находится в стереофоническом режиме PCM или аналоговом стереофоническом режиме.

**Нажатием на кнопку [ACTIVE EQ] Вы можете выбрать следующие режимы:**

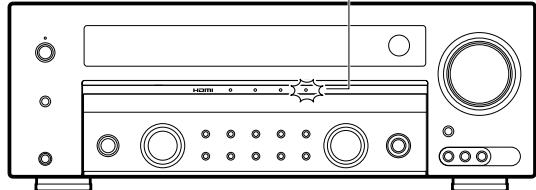
«ACTIVE EQ MUSIC»: Эффективен при прослушивании музыки.

«ACTIVE EQ CINEMA»: Эффективен при просмотре фильмов.

«ACTIVE EQ GAME»: Эффективен при использовании игровых приставок.

«ACTIVE EQ OFF»: Функция ACTIVE EQ выключена.

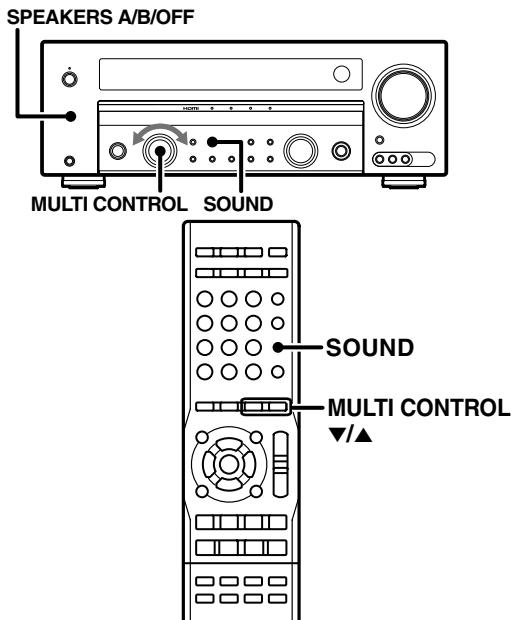
Светится индикатор ACTIVE EQ.



- Функция ACTIVE EQ не будет доступна, если включены режимы REC MODE, AUTO TUNING или PRESET MEMORY.

# Настройки в соответствии с воспроизводимым источником

Вы можете выполнить настройку звучания в соответствии с воспроизводимым источником звука.



[1] Нажмите кнопку [SOUND] до тех пор, пока на дисплее не будет отображен нужный Вам параметр.  
Каждое нажатие на кнопку приводит к выбору параметров в следующем порядке. Обратите внимание на то, что в некоторых режимах определенные параметры не отображаются.

«C» (регулировка уровня звучания центральной АС, диапазон регулировки: от -10 дБ до +10 дБ)<sup>1</sup>  
«RS» (регулировка уровня звучания правой тыловой АС, диапазон регулировки: от -10 дБ до +10 дБ)<sup>1</sup>  
«RB»<sup>2</sup> (регулировка уровня звучания правой тыловой возвратной АС, диапазон регулировки: от -10 до +10 дБ)<sup>1</sup>  
«BS»<sup>3</sup> (регулировка уровня звучания тыловой возвратной АС, диапазон регулировки: от -10 до +10 дБ)<sup>1</sup>  
«LB»<sup>4</sup> (регулировка уровня звучания левой тыловой возвратной АС, диапазон регулировки: от -10 до +10 дБ)<sup>1</sup>  
«LS» (регулировка уровня звучания левой тыловой АС, диапазон регулировки: от -10 дБ до +10 дБ)<sup>1</sup>  
«SW» (регулировка уровня звучания сабвуфера, диапазон регулировки: от -10 дБ до +10 дБ)<sup>1</sup>  
«INPUT» (регулировка уровня входного сигнала, устанавливаемые значения: -6, -3, 0)<sup>2</sup>  
«NIGHT» (включение/выключение полуночного режима, варианты: ON (ВКЛ), OFF (ВЫКЛ))<sup>3</sup>  
«PANORAMA» (включение/выключение режима Panorama, варианты: ON (ВКЛ), OFF (ВЫКЛ))<sup>4</sup>  
«DIMENSION» (настройка размеров)<sup>4</sup>  
«CENTER WIDTH» (ширина центрального поля звучания)<sup>4</sup>  
Название источника сигнала: Выход из режима настройки.

\* «RB» и «LB» могут быть выбраны, когда в настройках акустических систем выбран режим «BS L/R». Режим «BS» может быть выбран, когда в настройках акустических систем выбран режим «BS MONO».

<sup>1</sup> Настройка действует временно только для текущего выбранного источника звучания. Стандартное значение восстанавливается автоматически, если Вы выключите ресивер или измените источник звучания.

<sup>2</sup> Только в аналоговом режиме.

<sup>3</sup> Только в режимах Dolby Digital и DTS.

<sup>4</sup> Только в режимах Pro Logic II Music и Pro Logic IIx Music.

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз установите нужное значение выбранного параметра.

Подробная информация приведена в описании каждого параметра.

## Выход из режима настройки звука

Нажмите кнопку [SOUND].

## Настройка уровней звучания акустических систем

В зависимости от свойств каждого диска уровень звучания нужных каналов звучания может быть точно отрегулирован (настроен).

Эта настройка действует временно только для текущего выбранного входа. После выключения ресивера или выбора другого входа (источника сигнала) автоматически будет восстановлено исходное значение уровня звучания.

[1] Нажатием на кнопку [SOUND] отобразите на дисплее индикатор акустической системы, которую Вы хотите настроить («C», «RS», «RB», «BS», «LB», «LS» или «SW»).

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте уровень звучания акустических систем.

[3] Повторите шаги 1 и 2, чтобы отрегулировать уровень звучания других акустических систем.

## Регулировка уровня входного сигнала

- Только для аналоговых источников

Если уровень входного сигнала аналогового источника звука слишком высок, начнет мигать индикатор ограничения CLIP. В этом случае отрегулируйте уровень входного сигнала.



[1] Нажатием на кнопку [SOUND] отобразите на дисплее индикатор «INPUT».

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте уровень входного сигнала.



## Ночной режим *Midnight*

- Только в режимах Dolby Digital и DTS

Во время просмотра фильмов в ночное время у Вас может не быть возможности увеличить громкость до нормального уровня. В полночном режиме выполняется компрессия динамического диапазона предварительно определенных фрагментов звуковой дорожки Dolby Digital и DTS (например, на сценах с внезапным увеличением громкости) для того, чтобы минимизировать разницу в громкости между выбранными и невыбранными фрагментами. Это облегчает прослушивание всей звуковой дорожки даже на пониженной громкости.

[1] Нажатием на кнопку [SOUND] отобразите на дисплее индикатор «NIGHT».

Этот режим может быть выбран только, если в качестве источника звучания установлен «CD/DVD», «DVD/6CH» или «VIDEO 2» и выбран режим прослушивания «DOLBY DIGITAL» или «DTS».

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз включите («ON») или выключите («OFF») ночной режим.



- Некоторые источники сигнала Dolby Digital или DTS могут быть несовместимы с ночным режимом.

## Режим *Panorama*

- Только в режимах Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music

Если во время прослушивания музыки Вы воспользуетесь режимом Panorama, Вы сможете достичь «всеокружающего» эффекта звучания.

[1] Нажатием на кнопку [SOUND] отобразите на дисплее сообщение «PANORAMA».

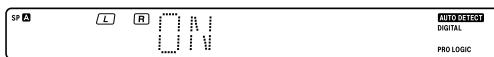
- По дисплею «пробежит» сообщение «PANORAMA».



Сообщение «PANORAMA» «пробежит» справа налево.

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз включите или выключите режим PANORAMA.

- (1) «ON»: Режим PANORAMA включен.
- (2) «OFF»: Режим PANORAMA выключен.



## Режим *Dimension*

- Только в режимах Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music

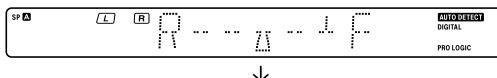
Во время прослушивания музыки Вы можете добиться подходящего баланса звучания всех акустических систем, настроив режим DIMENSION.

[1] Нажатием на кнопку [SOUND] отобразите на дисплее сообщение «DIMENSION».

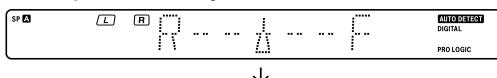
По дисплею «пробежит» сообщение «DIMENSION».

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте размер поля звучания (в направлении тыловых или фронтальных акустических систем).

Поле звучания смешено в сторону фронтальных АС



Стандартное поле звучания



Поле звучания смешено в сторону тыловых АС



## Режим *Center Width*

- Только в режимах Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music

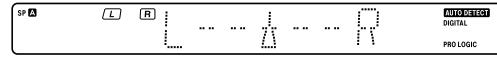
Режим Center Width позволяет Вам наслаждаться улучшенным звучанием при прослушивании музыки через центральный звуковой образ, создаваемый только центральной или левой и правой фронтальными АС, или различными вариациями настройки.

[1] Нажатием на кнопку [SOUND] отобразите на дисплее сообщение «CENTER WIDTH».

По дисплею справа налево «пробежит» сообщение «CENTER WIDTH».

[2] При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте баланс звучания левой-центральной-правой акустических систем.

Центральный звуковой образ прослушивается только через центральную АС.



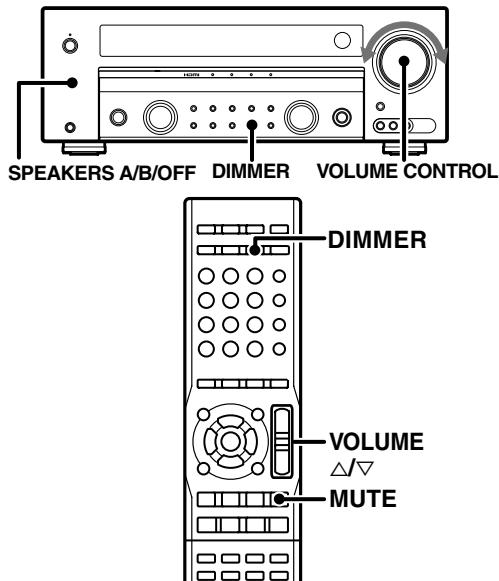
Центральный звуковой образ прослушивается только через левую и правую акустические системы.



- Во всех остальных положениях центральный звуковой образ от центральной и фронтальных АС может прослушиваться одновременно в различных сочетаниях.

- Если центральная акустическая система выключена, этот режим будет неэффективен.

# Удобные функции

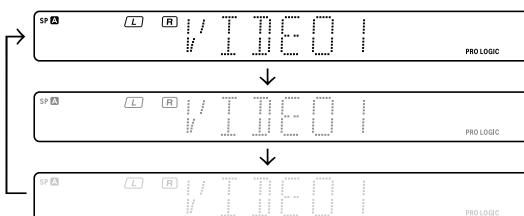


## Настройка яркости свечения дисплея

Функция диммера позволяет Вам выбрать яркость свечения дисплея и индикаторов на этом ресивере. Вы можете найти использование этой функции полезным, если Вы просматриваете фильмы или слушаете музыку в темной комнате.

### Нажмите кнопку [DIMMER].

Каждое нажатие на кнопку DIMMER приводит к выбору одного из трех уровней яркости дисплея. Выберите наиболее удобный уровень яркости.



- Доступны 2 уровня яркости свечения светодиодных индикаторов.

## Прослушивание в наушниках

- Только на лицевой панели ресивера

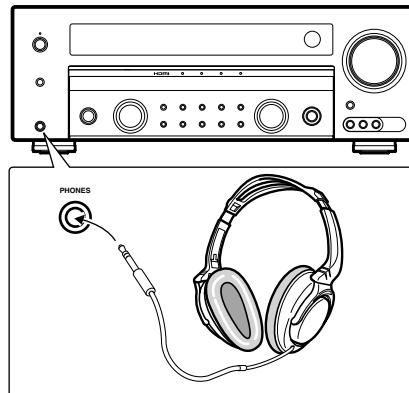
[1] Используя кнопку [SPEAKERS A/B/OFF], отключите индикатор акустических систем.

Убедитесь в том, что выключен индикатор «SP».



Если в режиме объемного звучания Вы отключите все акустические системы, режим объемного звучания будет выключен и ресивер переключится в стереофонический режим.

[2] Подключите наушники к гнезду PHONES.



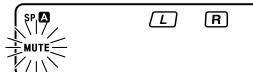
[3] При помощи кнопок [VOLUME] со стрелками вверх/вниз отрегулируйте громкость звучания.

## Отключение звука

- Эта функция доступна только с пульта дистанционного управления.

Чтобы отключить звук акустических систем, нажмите кнопку [MUTE].

Начнет мигать индикатор «MUTE».



## Чтобы возобновить звучание

Вновь нажмите кнопку [MUTE], чтобы погас индикатор «MUTE».

Возобновление звучания в акустических системах также может быть выполнено регулировкой громкости.

# Управление DVD-проигрывателями Kenwood с пульта ДУ

Пульт дистанционного управления этого ресивера может использоваться для управления DVD-проигрывателями Kenwood напрямую, не используя пульты ДУ, поставляемые в комплекте с проигрывателями.

## Модели совместимых DVD-проигрывателей

DV-4900, DV-4070B, DV-2070, DV-203, DVF-9010, DVF-K7010, DVF-5010, DVF-R9030, DVF-R7030, DVF-3530, DV-402, DV-5900, DV-5700, DVF-R9050, DVF-J6050, DV-505, DV-503, DV-502, DVF-3550, DVF-3050, DVF-R4050, DVF-605, DV-6050, DVF-R5060, DVF-3060, DVF-3060K, DV-705, DVF-R5070, DVF-3070, DVF-3080, DVF-N7080, DVF-8100, DVF-3200, DVF-3250, DVF-3300, DVF-3400, DVF-5400, DVF-3500 и DVF-5500.

## Как управлять DVD-проигрывателем с пульта ДУ

[1] Чтобы включить DVD-проигрыватель, нажмите кнопку [ $\odot$  DVD].

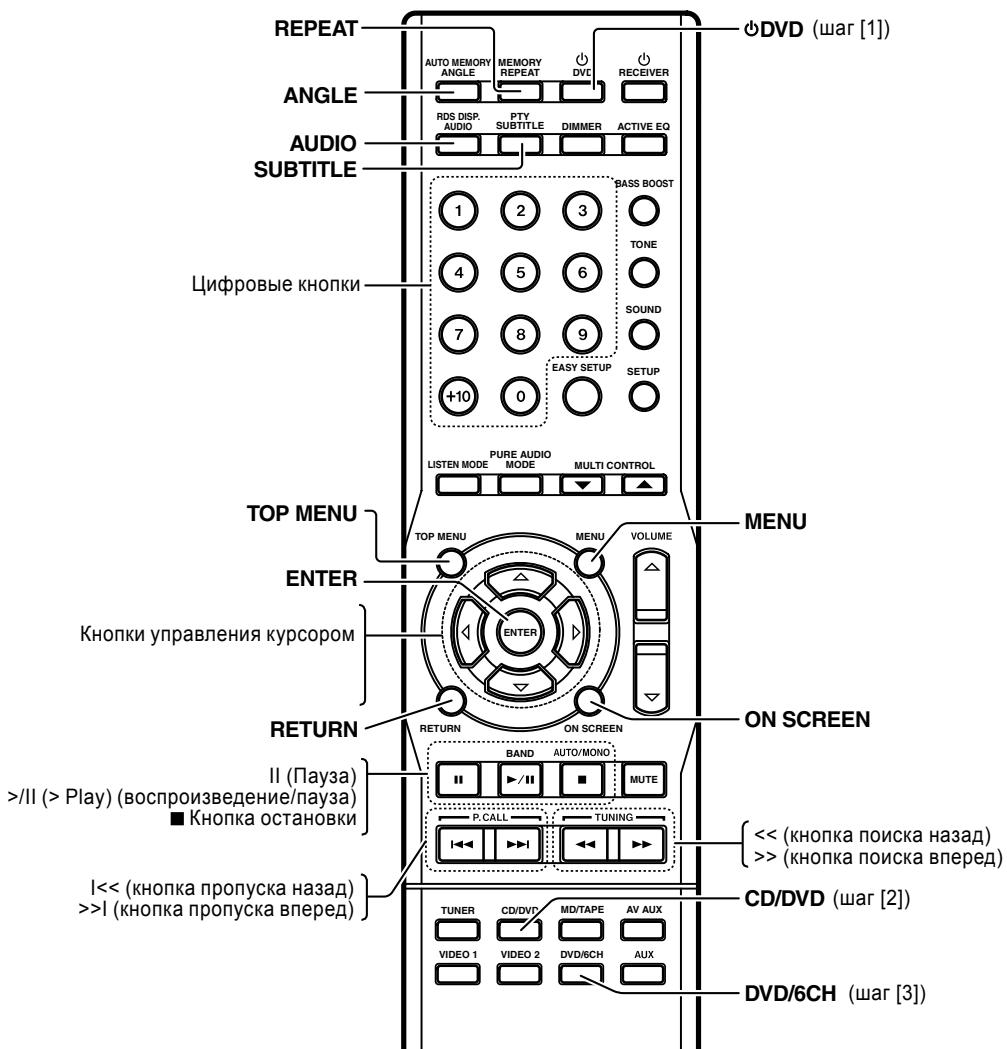
[2] Чтобы активизировать режим управления DVD-проигрывателем, нажмите кнопку [CD/DVD] или [DVD/6CH].

[3] Нажмите нужную кнопку управления DVD-проигрывателем. Для получения более подробной информации прочтите инструкцию по эксплуатации DVD-проигрывателя.

(Чтобы вернуться в режим управления ресивером, нажмите кнопку выбора любого другого источника).

## Кнопки управления DVD-проигрывателем

Используя кнопки, приведенные ниже, Вы можете управлять основными функциями DVD-проигрывателя, когда подключен DVD-проигрыватель Kenwood.



# Возможные неисправности

Не всегда сбои в работе ресивера являются признаками неисправности или повреждения системы. В случае возникновения сбоев в работе прежде, чем обратиться в сервисный центр, проверьте приведенные ниже таблицы.

## Усилитель

Симптом	Причина	Способ устранения
Нет звука в акустических системах.	Отключены кабели акустических систем.  Установлена минимальная громкость. Включена функция MUTE (отключение звука). Отключены (OFF) акустические системы.	Правильно подключите акустические системы в соответствии с разделом <Подключение акустических систем> на стр.18. Отрегулируйте громкость звучания. Повторно нажмите кнопку MUTE. Включите (ON) акустические системы.
Во время воспроизведения источника, подключенного к разъему HDMI, отсутствует звук в акустических системах.	Не выполнено аудиоподключение.	Выполните аудиоподключение в соответствии с разделом <Подключение компонентов, оснащенных разъемами HDMI> на стр.11.
Мигает индикатор дежурного режима и звук отсутствует.	Короткое замыкание в кабелях подключения акустических систем. Это может быть внутренней неисправностью.	Отключите питание ресивера, устраните замыкание и вновь включите ресивер. Если после устранения короткого замыкания индикатор дежурного режима продолжит мигать, это может быть связано с внутренней неисправностью ресивера. Выключите ресивер, отключите сетевой кабель и обратитесь в сервисный центр.
Звук прослушивается только в одной акустической системе.	Отключены кабели акустических систем.  Неправильно настроены акустические системы.	Правильно подключите акустические системы в соответствии с разделом <Подключение акустических систем> на стр.18. Правильно настройте акустические системы в соответствии с разделом <Параметры акустических систем> на стр.21-22.
Нет звука или очень тихий звук в центральной и/или тыловых акустических системах.	Кабели центральной и/или тыловых АС не подключены.  Неправильно настроены акустические системы.  Не включен режим объемного звучания. Установлены минимальные уровни звучания тыловых и/или центральной АС.	Правильно подключите акустические системы в соответствии с разделом <Подключение акустических систем> на стр.18. Правильно настройте акустические системы в соответствии с разделом <Параметры акустических систем> на стр.21-22. Выберите режим объемного звучания. С помощью тестового сигнала отрегулируйте уровень звучания акустических систем.
При воспроизведении источника сигнала Dolby Digital на DVD-проигрывателе звук отключается сразу же после включения.	Существует множество причин возникновения этой проблемы, зависящих от типа используемого DVD-проигрывателя.	Перед воспроизведением источника сигнала Dolby Digital выберите ручной цифровой режим.
Во время воспроизведения с DVD-проигрывателя отсутствует звук.	Выбран ручной цифровой входной режим.	Нажатием на кнопку [INPUT MODE] выберите полный автоматический режим.
Невозможно выполнение качественной записи с видеострима.	Источник видеосигнала защищен от копирования.	Защищенный от копирования источник видеосигнала не может быть записан.
Отсутствует видеоизображение.	Включен режим PURE AUDIO MODE.	Выключите режим PURE AUDIO MODE - стр.28.
Выключен дисплей.	Включен режим PURE AUDIO MODE.	Когда включен режим PURE AUDIO MODE, дисплей отключен - стр.28.

## Тюнер

Симптом	Причина	Способ устранения
Невозможен прием радиостанций.	Не подключена антенна. Неправильно выбран частотный диапазон. Не настроена нужная радиостанция.	Подключите антенну. Правильно выберите частотный диапазон. Настройтесь на частоту нужной вам станции.
Интерференция волн (помехи).	Помехи от системы зажигания автомобилей.  Помехи от электроприборов. Помехи от телевизора, расположенного вблизи ресивера.	Размещайте наружную антенну вдали от дороги.  Отключите прибор. Установите ресивер вдали от телевизора.
После нажатия на цифровую кнопку не включается соответствующая станция фиксированной настройки.	Сохраненная станция имеет частоту, которая не может быть настроена.  Стерто содержимое памяти ресивера, т.к. сетевой шнур был отключен от сети на слишком долгое время.	Сохраните нужную Вам радиостанцию в памяти.  Сохраните все станции фиксированной настройки заново.

## Пульт дистанционного управления

Симптом	Причина	Способ устранения
Не работает пульт дистанционного управления.	Пульт дистанционного управления переключен в режим управления DVD-проигрывателем.  Разряжены батареи питания. Пульт дистанционного управления находится слишком далеко от основной системы. Угол управления слишком большой или между пультом и системой находится препятствие.  Пульт дистанционного управления не переключен в режим управления компонентом, которым Вы хотите управлять.	Нажмите кнопку выбора любого источника, чтобы выбрать соответствующий режим работы.  Замените батареи питания. Используйте пульт только в пределах зоны действия - стр.9.  Перед использованием пульта нажмите кнопку [CD/DVD] или кнопку [DVD/6CH], чтобы включить режим управления нужным Вам компонентом.

## **Возможные неисправности**

---

### **Сброс параметров микрокомпьютера**

Если при включенном напряжении питания будет отключен сетевой шнур или возникнут внешние магнитные поля и т.д., может произойти сбой микрокомпьютера. В этом случае проведите следующую процедуру, чтобы выполнить сброс параметров микрокомпьютера и восстановить нормальную работоспособность ресивера.

**Удерживая в нажатом состоянии кнопку [⊕], отключите сетевой шнур, а затем вновь подключите его к сетевой розетке.**

- Пожалуйста, помните о том, что после сброса параметров микрокомпьютера содержимое памяти будет стерто и будут восстановлены заводские (стандартные) настройки параметров.

### **Информация о контакт-очистителях**

---

Не используйте контакт-очистители, т.к. это может привести к возникновению неисправностей. Будьте особенно осторожны при использовании чистящих средств, содержащих масло, т.к. такие вещества могут привести к деформации пластиковых компонентов.

### **Чистка корпуса ресивера**

---

Если лицевая панель или корпус ресивера загрязнены, проводите их чистку с помощью мягкой, сухой ткани. Не используйте для чистки агрессивные чистящие средства, такие как алкоголь, растворитель для красок, бензин или керосин, т.к. это может привести к обесцвечиванию корпуса.

# Технические характеристики

## Секция усилителя (AUDIO)

Номинальная выходная мощность в стереофоническом режиме звучания (63 Гц - 12,5 кГц, ОГИ 0,7%, на 6 Ом) .....	100 Вт + 100 Вт
Эффективная выходная мощность в стереофоническом режиме звучания RMS (1 кГц, ОГИ 10%, 6 Ом) .....	130 Вт + 130 Вт
Эффективная мощность в режиме объемного звучания Фронтальный канал (1 кГц, ОГИ 0,7%, 6 Ом, управление одним каналом) .....	100 Вт + 100 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 6 Ом, управление одним каналом) .....	130 Вт + 130 Вт
Центральный канал (1 кГц, ОГИ 0,7%, 6 Ом, управление одним каналом) .....	100 Вт + 100 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 6 Ом, управление одним каналом) .....	130 Вт
Тыловой канал (1 кГц, ОГИ 0,7%, 6 Ом, управление одним каналом) .....	100 Вт + 100 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 6 Ом, управление одним каналом) .....	130 Вт + 130 Вт
Общие гармонические искажения .....	0,05% (1 кГц, 50 Вт, 6 Ом)
Диапазон усиливаемых частот (IHF'66) .....	CD/DVD ..... 10 Гц - 70 кГц, +0 дБ ... -3,0 дБ
Соотношение сигнал/шум (IHF'66) .....	CD/DVD ..... 100 дБ
Чувствительность входов/импеданс .....	CD/DVD, AUX, MD/TAPE, VIDEO1, VIDEO2 ..... 550 мВ/68 кОм AV AUX ..... 550 мВ/33 кОм DVD/6CH ..... 550 мВ/18 кОм
Выходной уровень/импеданс .....	REC OUT (MD/TAPE, VIDEO1) ..... 550 мВ/470 Ом PRE OUT (SURROUND BACK) ..... 650 мВ/470 Ом PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 2,0 В/470 Ом
Регулировка тембров .....	BASS (низкие частоты) ..... ±10 дБ (на 100 Гц) TREBLE (высокие частоты) ..... ±10 дБ (на 10 кГц)

## Секция цифрового звука (DIGITAL AUDIO)

Входные гнезда	
Оптический вход .....	CD/DVD, VIDEO 2
Коаксиальный вход .....	DVD/6CH

## Видеосекция (VIDEO)

Чувствительность/импеданс входов VIDEO (VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH, AV AUX)	
Композитный .....	1 В р-р/75 Ом
Выходной уровень/импеданс выходов VIDEO (VIDEO 1, MONITOR)	
Композитный .....	1 В р-р/75 Ом
Чувствительность/импеданс входов S-VIDEO (VIDEO 2, DVD/6CH)	
Яркостный сигнал Y .....	1 В р-р/75 Ом
Сигнал цветности С .....	0,286 В р-р/75 Ом
Выходной уровень/импеданс выходов S-VIDEO (MONITOR)	
Яркостный сигнал Y .....	1 В р-р/75 Ом
Сигнал цветности С .....	0,286 В р-р/75 Ом
Чувствительность/импеданс входов COMPONENT VIDEO (VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH)	
Яркостный сигнал Y .....	1 В р-р/75 Ом
Сигнал СВ/СР .....	0,7 В р-р/75 Ом
Выходной уровень/импеданс выходов COMPONENT VIDEO (MONITOR)	
Яркостный сигнал Y .....	1 В р-р/75 Ом
Сигнал СВ/СР .....	0,7 В р-р/75 Ом

## Секция интерфейса HDMI

Входной разъем HDMI .....	DVD/6CH, VIDEO 2
Выходной разъем HDMI .....	MONITOR

## Секция тюнера диапазона FM

Диапазон настройки .....	87,5 МГц - 108,0 МГц
--------------------------	----------------------

## Тюнер диапазона AM

Диапазон настройки .....	531 кГц - 1602 кГц
--------------------------	--------------------

## Общие характеристики

Потребляемая мощность .....	245 Вт
Мощность, потребляемая в дежурном режиме .....	менее 0,7 Вт
Размеры .....	440 x 159 x 372 мм (Ш x В x Г)
Вес (нетто) .....	9,3 кг



- Корпорация KENWOOD придерживается стратегии постоянного усовершенствования своей продукции. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- При очень низких температурах (ниже температуры замерзания воды) невозможна нормальная работа ресивера.

---

# KENWOOD

## Для записей

Запишите серийный номер, приведенный на задней панели ресивера, в гарантийный талон и приведенное ниже свободное место. При обращении к дилеру KENWOOD сообщайте модель и серийный номер ресивера.

Модель

---

Серийный номер

---